

Rea® Spirea 4 NG™



fi **Manuaalinen pyörätuoli keskiaktiiviseen käyttöön**
Käyttöohje



Tämä opas on annettava loppukäyttäjälle.
Lue tämä opas ENNEN tuotteen käyttöä. Säilytä opas myöhempää tarvetta varten.

rea®



Yes, you can.®

© 2014 Invacare® Corporation

Kaikki oikeudet pidätetään. Koko materiaalin tai sen osan uudelleenjulkaisu, jäljentäminen tai muuttaminen on kiellettyä ilman Invacaren etukäteen antamaa kirjallista lupaa. Tavaramerkit osoitetaan symboleilla ™ ja ®. Kaikki tavaramerkit ovat Invacare Corporationin tai sen tytäryhtiöiden omistamia tai lisensoimia, ellei toisin ole ilmoitettu.

Sisällysluettelo

I Yleistä	4
1.1 Esittely	4
1.2 Tässä käyttöoppaassa olevat symbolit	4
1.3 Takuu	4
1.4 Rajoitettu vastuu	4
1.5 Asiakaspalvelu	4
1.6 Onnettomuudet/vaaratilanteet	4
1.7 Käyttötarkoitus	4
1.8 Yhteensopivuus	4
1.9 Käyttöikä	4
2 Turvallisuus	5
2.1 Erityiset riskit	5
2.2 Kilvet	5
2.3 Symbolit	5
2.4 Tietokilven sijainti	5
2.5 Pyörätuolin nostaminen	6
3 Käyttöönotto	7
3.1 Toimitustarkastus	7
3.2 Takapyörien kiinnittäminen	7
3.3 Pyörätuolin avaaminen	7
3.4 Käsinojen kiinnittäminen	7
3.5 Jalkatukien kiinnittäminen	7
3.5.1 Kulmaltaan säädettävät jalkatuet	8
3.5.2 Kiinteät jalkatuet	8
4 Osat	9
4.1 Yleiskatsaus pyörätuoliin	9
4.2 Selkänojan korkeuden säätäminen	9
4.2.1 Kiinteä ja kireydeltään säädettävä selkänoja	9
4.2.2 Kaksikulmainen selkänoja	9
4.3 Muodon säätäminen – kireydeltään säädettävä selkänoja	10
4.4 Selkänojan kulman säätäminen	10
4.4.1 Kiinteä selkänoja	10
4.4.2 Kaksikulmainen selkänoja	10
4.4.3 Selkänojan kallistaminen	11
4.5 Työntökahvojen säätäminen	11
4.6 Käsinojen säätäminen	12
4.6.1 Irrotettavat käsinojat	12
4.6.2 Korkeudeltaan säädettävät käsinojat	12
4.7 Istuinsyvyyden säätäminen	12
4.7.1 Kiinteä istuin	12
4.7.2 Säädettävä istuin	12
4.8 Istuimen muodon säätäminen	13
4.9 Jalkatukien säätäminen	13
4.9.1 Kulmaltaan säädettävä jalkatuki	13
4.9.2 Kiinteät jalkatuet	13
4.9.3 Amputoidun henkilön jalkatuki	14
4.10 Kulmaltaan säädettävien jalkalevyjen säätäminen	14
4.11 Yksiosaisen jalkanojan säätäminen	15
4.12 Pohjetyynyjen säätäminen	15
4.13 Takapyörän kiinnikkeen säätäminen	15
4.13.1 Takapyörän kiinnikkeen asento	16
4.13.2 Pystykallistuman asento	16
4.14 Takapyörien säätäminen	16
4.14.1 Takapyörän asento	16
4.14.2 Takapyörän asento – avustajan käyttämä jarru	17
4.15 Pyörien säätäminen	17
4.15.1 Pyörän kulma	18
4.15.2 Pyörän korkeus	18
4.16 Jarrujen säätäminen	18
5 Lisätarvikkeet	19
5.1 Kaatumisenestolaite	19
5.1.1 Kaatumisenestolaitteen pois päin heilauttamisen asettaminen	19
5.1.2 Kaatumisenestolaitteen pois päin heilauttamisen säätäminen	19
5.1.3 Tavallinen kaatumisenestolaite	20
5.1.4 Erittäin matala kaatumisenestolaite	20
5.2 Päätuki/niskatuki	20
5.2.1 Korkeuden säätäminen	20
5.2.2 Syvyyden/kulman säätäminen	21
5.2.3 Selkätuen/niskatuen asettaminen eteen	21
5.3 Pöytätarjotin	21
5.3.1 Pöytätarjotimen kiinnittäminen	21
5.3.2 Syvyyden säätäminen	21
5.3.3 Pöytätarjotimen lukitseminen	22
5.4 Pöytätarjotimen pehmuste	22
5.5 Vyötärövyö	22
5.5.1 Vyötärövyön asentaminen	22
5.5.2 Vyötärövyön säätäminen	22
5.6 Yhden käden ohjaus	23
5.6.1 Yhden käden ohjauksen asentaminen	23
5.6.2 Kelausvanteen vaihtaminen yhden käden ohjausta varten	23
6 Käyttö	25
6.1 Jarruttaminen	25
6.2 Pyörätuolin käyttö	25
6.2.1 Siirtyminen pyörätuoliin ja pyörätuolista pois	25
6.2.2 Kurottaminen ja nojautuminen	26
6.2.3 Kiihdyttäminen ylöspäin rinteessä	26
6.2.4 Kiihdyttäminen luiskassa alaspäin	26
6.2.5 Jalkakäytävälle nouseminen	26
6.2.6 Jalkakäytävän reunat – vaihtoehtoinen menetelmä	27
6.2.7 Liukuportaat ja portaat	27
7 Kuljetus	28
7.1 Turvallisuustiedot	28
7.2 Pyörätuolien ja niiden käyttäjien kuljettaminen ajoneuvoissa	28
7.2.1 Vyötärövyö	29
7.3 Kiinnitysmenetelmät	30
7.3.1 Etukiinnitysjärjestelmät, joissa on hihnat	30
7.3.2 Takakiinnitysjärjestelmät	30
7.3.3 Vyötärövyön ja turvavyön kiristäminen	30
7.4 Purkamisen kuljetusta varten	30
7.4.1 Selkänojan putken säätäminen	31
7.4.2 Käsinojen irrottaminen	31
7.4.3 Istuimen taittaminen	31
7.4.4 Irrota kulmaltaan säädettävä jalkatuki	31
7.4.5 Irrota kiinteä jalkanoja	31
7.4.6 Irrota takapyörät	31
8 Huolto	32
8.1 Päivittäinen suorituskyvyn tarkistus	32
8.2 Puhdistus	32
8.3 Pesu ja desinfiointi	32
8.4 Huoltoaikataulu	32
9 Käytön jälkeen	34
9.1 Kierrättäminen	34
9.2 Jätteiden hävittäminen	34
9.2.1 Pintakäsittely	34
9.3 Uudelleenkäyttö	34
10 Tekniset tiedot	35
10.1 Mitat ja painot	35
10.2 Materiaalit	35
10.3 Ympäristön olosuhteet	36
10.4 Istuinkorkeustaulukot	36
10.4.1 Vakiomallinen 16 tuuman Rea® Spirea 4 NG™	36
10.4.2 20 tuuman Rea® Spirea 4 NG™	36
10.4.3 22 tuuman Rea® Spirea 4 NG™	37
10.4.4 24 tuuman Rea® Spirea 4 NG™	38

I Yleistä

I.1 Esittely

Tässä pyörätuolissa on monia säätömahdollisuuksia ja lisävarusteita. Pätevän henkilöstön on testattava ja säädettävä pyörätuolia, jotta saat siitä kaiken irti ja jotta sen vaihtoehdot pääsevät oikeuksiinsa. Sinun pitäisi myös saada ohjeet siitä, miten pyörätuolia käytetään jokapäiväisessä elämässä.

Tässä oppaassa kuvataan tuolin osat, yksinkertaiset säätövaihtoehdot, miten laitetta käytetään turvallisesti ja miten sitä kuljetetaan. Käyttäjän ja avustajan on luettava opas huolellisesti läpi.

Oppaassa on myös kuvaus siitä, miten lisävarusteet asennetaan, ja hieman edistyneempiä asetuksia.

Koska pyörätuoleissa on monia eri osia ja lisävarusteita, oman tuolisi lisävarusteet saattavat erota tässä esitetyistä.

I.2 Tässä käyttöoppaassa olevat symbolit

Tässä käyttöoppaassa varoitukset on merkitty symboleilla. Varoitusymbolin vieressä oleva otsikko ilmaisee vaarallisuustason.



VAROITUS

Osoittaa vaarallisen tilanteen, joka voi johtaa vakavaan vammaan tai kuolemaan, jos sitä ei vältetä.



HUOMIO

Osoittaa vaarallisen tilanteen, joka voi johtaa pieneen tai lievään vammaan, jos sitä ei vältetä.



TÄRKEÄÄ

Osoittaa mahdollisesti vaarallisen tilanteen. Jos sitä ei vältetä, se saattaa aiheuttaa omaisuusvahingon.



Vihjeet ja suositukset

Antaa hyödyllisiä vihjeitä, suosituksia ja tietoa tehokkaasta ja ongelmattomasta käytöstä.



Tämä tuote täyttää lääkintälaitteita koskevan direktiivin 93/42/ETY vaatimukset. Tämän tuotteen julkaisupäivämäärä on mainittu CE-vaatimustenmukaisuusvakuutuksessa.



Työkalut

I.3 Takuu

Tarjoamme tuotteelle kahden vuoden takuun toimituspäivästä laskien. Takuu ei kata pehmusteiden, renkaiden (kumin), putkien, kahvojen, pyörien ja muiden vastaavien osien kulumista. Takuu ei kata fyysisestä väkivallasta tai epänormaalista käytöstä aiheutuvia vahinkoja. Takuu ei myöskään korvaa vahinkoja, jotka syntyvät, kun kunkin mallin enimmäispainon ylittävä henkilö käyttää tuolia. Takuu on voimassa vain, jos huolto-ohjeita on noudatettu.

I.4 Rajoitettu vastuu

Invacare Rea AB ei vastaa seuraavista johtuvista vahingoista:

- Käyttöoppaan noudattamatta jättäminen
- Väärä käyttö
- Luonnollinen kuluminen
- Ostajan tai kolmannen osapuolen toteuttama väärä kokoonpano tai asennus
- Tekniset muutokset
- Luvattomat muutokset ja/tai soveltumattomien varaosien käyttö

Invacare Rea AB:lta on saatava kirjallinen lupa ennen lisäsäätöjen asentamista Invacare Rea -pyörätuoliin. Muuten korvausvaatimuksia ei voida tehdä.

I.5 Asiakaspalvelu

Yhteystiedot ovat tämän julkaisun viimeisellä sivulla, jolla on eurooppalaisten myyntiyhtiöiden osoitteet.

I.6 Onnettomuudet/vaaratilanteet

Ilmoita Invacaren toimistolle välittömästi kaikista onnettomuuksista tai vaaratilanteista, joita tämä pyörätuoli on aiheuttanut ja jotka ovat johtaneet tai jotka olisivat voineet johtaa henkilövammaan. Myös asiaankuuluvaan viranomaiseen on otettava yhteyttä ja ilmoitettava asiasta.

I.7 Käyttötarkoitus

Tämä manuaalinen pyörätuoli on tarkoitettu käyttäjille, jotka käyttävät pyörätuolia pitkiä jaksoja ja jotka tarvitsevat tukea istumiseen. Pyörätuoli on tarkoitettu sekä sisä- että ulkokäyttöön (valittujen pyörien koon mukaan). Käyttäjän enimmäispaino ilmoitetaan teknisissä tiedoissa. Pyörätuoli on tarkoitettu henkilöille, jotka voivat liikuttaa pyörätuolia itse, mutta myös käyttäjille, jotka tarvitsevat avustajan apua. Tunnettuja vasta-aiheita ei ole.

I.8 Yhteensopivuus

Invacare® pyrkii jatkuvasti varmistamaan, että yrityksen ympäristövaikutus on sekä paikallisesti että maailmanlaajuisesti mahdollisimman pieni.

Tämä tuote on lääkinnällisistä laitteista annetun neuvoston direktiivin 93/42/ETY mukainen.

Tämä tuote on testattu, ja se täyttää standardien ISO 7176-8 ja ISO 7176-16 tai ISO 1021-2 vaatimukset.

I.9 Käyttöikä

Arvioimme Invacare® -pyörätuolin käyttöikäksi viisi vuotta. Tuotteidemme käyttöikää on vaikeaa ilmoittaa tarkasti, ja ilmoitettu pituus on arvioitu keskiarvo normaalissa käytössä. Käyttöikä voi olla huomattavasti pidempi, jos pyörätuolia käytetään vähän ja jos sitä käytetään huolellisesti ja huolletaan ja käsitellään asianmukaisesti. Käyttöikä voi olla lyhyempi, jos pyörätuolia käytetään erittäin paljon.

2 Turvallisuus

2.1 Erityiset riskit

Alla on joitakin henkilökohtaiseen turvallisuuteesi vaikuttavia kohtia. Lue ne huolellisesti! Ota yhteyttä paikalliseen Invacaren toimistoon tai terveydenhoidon tarjoajaasi, jos tarvitset apua.

Invacare vastaa vain pätevän henkilöstön tekemistä tuotemuutoksista. Invacare® varaa oikeuden muuttaa laitteita ja tuote-eritelmiä ilman etukäteisilmoitusta.

Ohjeiden noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa henkilövamman ja/tai tuotevaurion.



VAROITUS! **Putoamisvaara**

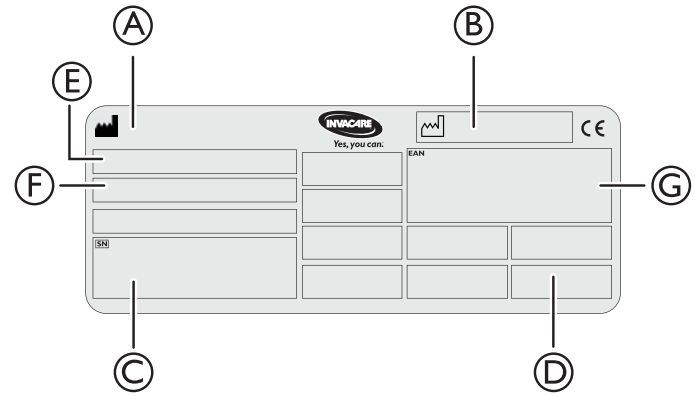
- Tarkista, että kaikki osat ovat tiukasti rungossa kiinni.
- Tarkista, että kaikki pyörät, nupit, ruuvit ja mutterit on kiristetty asianmukaisesti.
- Tarkista, että kaikki jarrut ja kaatumisenestolaitteet (lisävarusteita joissakin malleissa) toimivat moitteetta.
- Tarkista, että selkänoja ja työntökahvat/työntötanko on kiinnitetty kunnolla.
- Tarkista, että pyörätuoli on vakaa.
- Pane aina jarrut päälle ennen tuoliin saapumista tai siitä poistumista.
- Älä koskaan seiso jalkalevyillä tuoliin saapuessasi tai siitä poistuessasi kaatumisvaaran vuoksi.
- Istuimen kulman muuttaminen voi kasvattaa kaatumisvaaraa.
- Käytä kaatumisen estämislaitetta (lisävaruste joissakin malleissa).
- Muista, että hoitajan käyttämän jarrun tehokkuus heikkenee määrisä ja liukkaissa olosuhteissa sekä luiskalla.
- Huolehdi, että takapyörät ovat kunnolla kiinni.
- Selkänojan velcro® -hihnojen löystyminen aiheuttaa kaatumis- ja loukkaantumisvaaran. Tarkista aina kireys. Tarkista myös, että takapyörät on säädetty, jotta kaatumisvaaraa ei ole.



VAROITUS! **Loukkaantumisvaara**

- Älä koskaan nosta pyörätuolia irrotettavista käsinojista, jalkatuista, selkänojan kannattimesta tai säädettävistä työntökahvoista.
- Kelausvanteet voivat kuumentua kitkan vuoksi, mikä voi vahingoittaa käsiäsi.
- Pyörätuolin pinnat sekä rungonosat tai pehmuste voivat pitkän auringolle altistumisen jälkeen saavuttaa yli 41 celsiusasteen lämpötilat.
- Varo lisävarusteita jne. asentaessasi, että sormesi eivät jää puristuksiin.
- Kehosi osien puristumisvaara kasvaa aina, kun pyörätuolin selkää ja istuinta kallistetaan eteen tai taakse.
- Istuimen leveyttä ei saa koskaan säätää niin paljon, että käsinojen sisäpuoli painaa lantion sivua.

2.2 Kilvet



- Ⓐ Valmistaja
- Ⓑ Valmistuspäivä
- Ⓒ Sarjanumero
- Ⓓ Käyttäjän enimmäispaino
- Ⓔ Malli
- Ⓕ Mallitiedot, muun muassa istuinsyvyys ja istuinkorkeus
- Ⓖ EAN-numero

2.3 Symbolit

Symbolit



Katso käyttöoppaasta



Tämä tuote täyttää lääkintälaitteita koskevan direktiivin 93/42/ETY vaatimukset. Tämän tuotteen julkaisupäivämäärä on mainittu CE-vaatimustenmukaisuusvakuutuksessa.

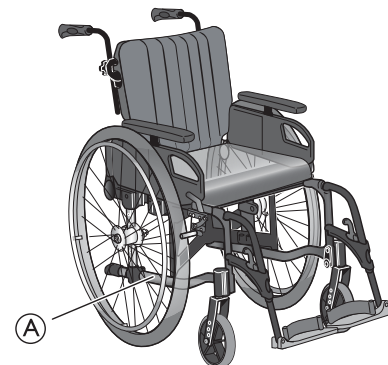


Valmistuspäivä



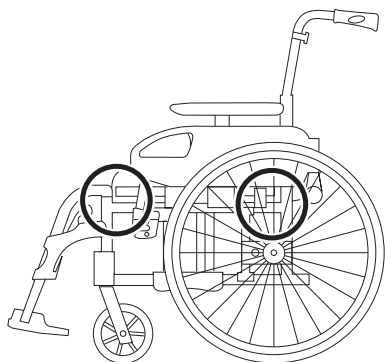
Valmistaja

2.4 Tietokilven sijainti



- Ⓐ Tietokilven sijainti.

2.5 Pyörätuolin nostaminen



- Nosta pyörätuolia aina tarttumalla rungosta kuvassa esitetyistä kohdista.
- Varmista, että selkänoja ja työntökahvat ovat tiukasti kiinni ennen kuin aloitat.
- Katso luku "Turvallisuusohjeet/Kiihdytystekniikat".

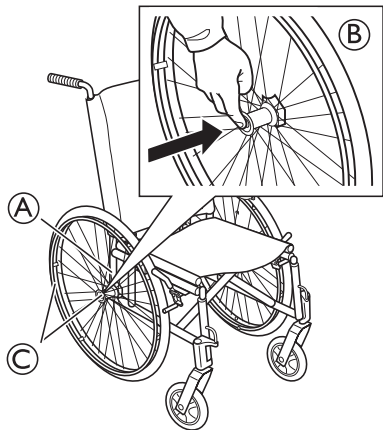
i Älä nosta pyörätuolia selkänojan putkesta.

3 Käyttöönotto

3.1 Toimitustarkastus

Kuljetuksen aikana syntyneistä vaurioista on ilmoitettava välittömästi kuljetusliikkeelle. Säilytä pakkausmateriaalit, kunnes kuljetusliike on tarkistanut tuotteet ja asia on saatu sovittua.

3.2 Takapyörien kiinnittäminen



1. Pidä akselin keskuksessa olevaa pikairrotuspainiketta (B) painettuna.
2. Pane takarengas ja takarankaan akseli (C) takapyörän kiinnikkeeseen (A).
3. Varmista, että pyörä on lukittunut tiukasti asentoonsa, vetämällä pyöriä ulospäin.

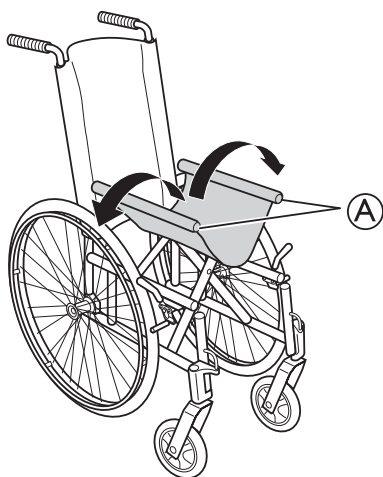


VAROITUS!

Loukkaantumisvaara

- Tarkista, että takapyörä on tiukasti lukittuna paikalleen! Pyöriä ei pitäisi voida poistaa, kun pikairrotuspainike ei ole käytössä.

3.3 Pyörätuolin avaaminen



Avaa pyörätuoli painamalla istuimen reunat (A) ulos-/alaspäin.



HUOMIO!

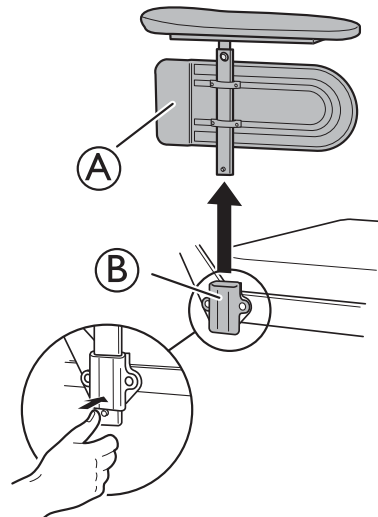
Sormien puristumisen vaara

- Varo, etteivät sormesi jää istuimen ja runkoputken väliin pyörätuolia avattaessa.



Jos pyörätuolissa on selkänojan putki, taita se ylös asentoon.

3.4 Käsinojen kiinnittäminen



1. Sovita käsinoja (A) käsinojan kiinnikkeeseen (B).



Varmista, että käsinoja on lukittu tiukasti paikalleen.



HUOMIO!

Sormien puristumisen vaara

- Varo, etteivät sormesi jää rungon ja sivutuen väliin käsinojaa säätäessäsi.

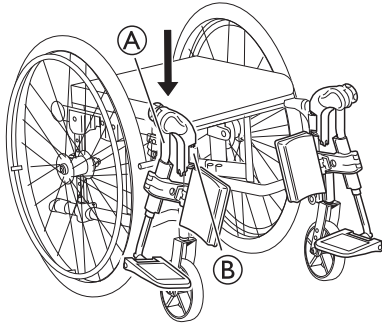
3.5 Jalkatukien kiinnittäminen




Jarruvivun kahvaa voi liikuttaa vapaasti tietyn määrän. Vipu taittuu automaattisesti ilman jarrun käyttöönottoa, kun jalkatuki on siirretty uloimmaiseen asentoonsa. Ota jarru käyttöön työntämällä vipua eteenpäin.

3.5.1 Kulmaltaan säädettävät jalkatuet

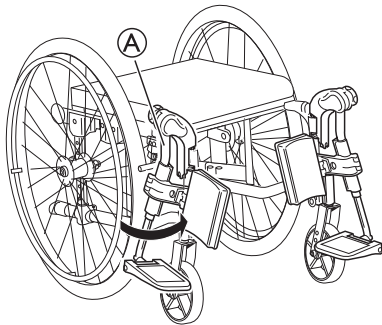
1.




Työnnä jalkatuet A alas jalkatuen kiinnikkeen B putkiin.

 Jalkatukea on kallistettava ulospäin, kun sitä työnnetään jalkatuen kiinnikkeeseen.

2.



Lukitse jalkatuki A paikalleen kääntämällä sitä sisäänpäin.

 Jalkatuet lukittuvat automaattisesti, joten niiden pyörätuolista irtoamisen vaaraa ei ole.



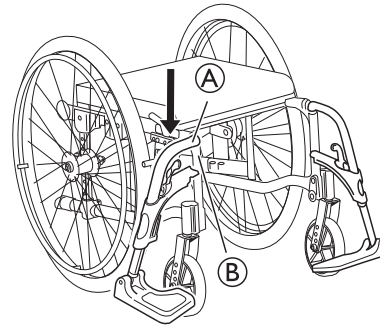
HUOMIO!

Sormien juuttumisen vaara


– Varo, etteivät sormesi jää rungon ja jalkatukien väliin.

3.5.2 Kiinteät jalkatuet

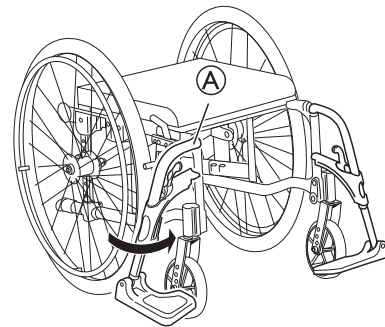
1.




Työnnä jalkatuet A alas jalkatuen kiinnikkeen B putkiin.

 Jalkatukea on kallistettava ulospäin, kun sitä työnnetään jalkatuen kiinnikkeeseen.

2.



Lukitse jalkatuki A paikalleen kääntämällä sitä sisäänpäin.

 Jalkatuet lukittuvat automaattisesti, joten niiden pyörätuolista irtoamisen vaaraa ei ole.



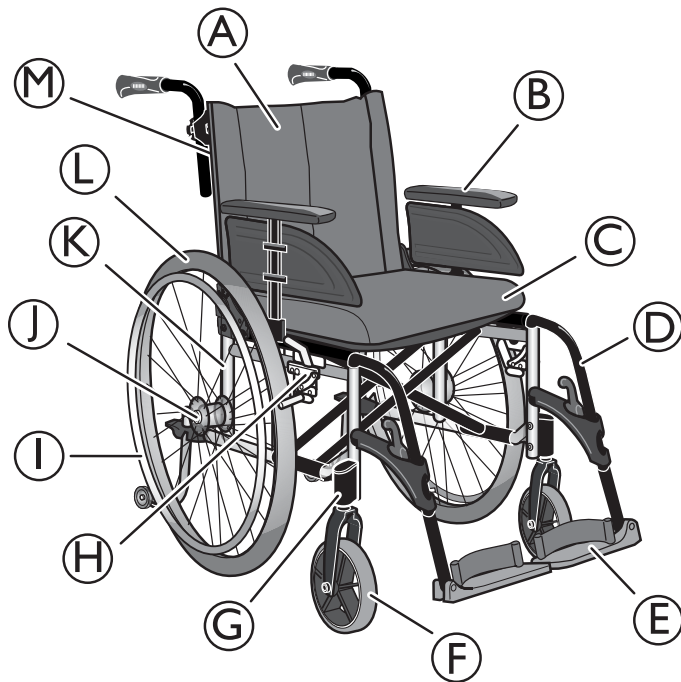
HUOMIO!

Sormien juuttumisen vaara

– Varo, etteivät sormesi jää rungon ja jalkatukien väliin.

4 Osat

4.1 Yleiskatsaus pyörätuoliin



- Ⓐ Selkänojan pehmusteet
- Ⓑ Käsinoja
- Ⓒ Istuin
- Ⓓ Jalkatuki
- Ⓔ Jalkalevy
- Ⓕ Pyörä
- Ⓖ Pyöräkotelo
- Ⓗ Käyttäjän jarru
- Ⓘ Kelausvanne
- ⓵ Takapyörän akseli
- Ⓚ Takapyörän kiinnike
- Ⓛ Takapyörä
- Ⓜ Selkänoja

4.2 Selkänojan korkeuden säätäminen

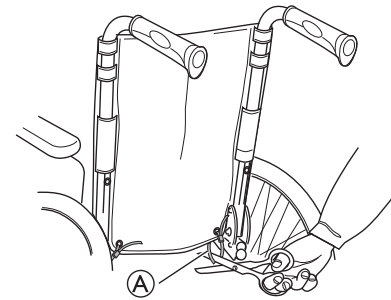


VAROITUS! **Turvallisuusvaara**

- Varmista aina, että selkänoja on lukittu tiukasti paikalleen.

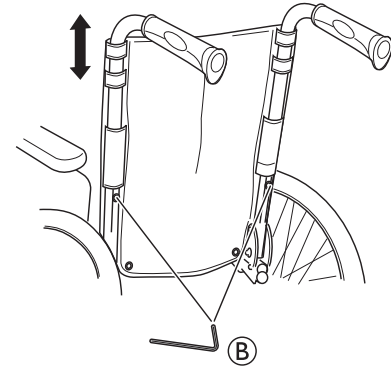
4.2.1 Kiinteä ja kireydeltään säädettävä selkänoja

1.



Irrota muovisiteet Ⓐ selkänojan suojuksen pohjasta.

2.



Löysää ruuveja selkänojan putkissa Ⓑ.

3. Laske tai nosta selkänoja haluttuun asentoon.
4. Kiristä ruuvit uudelleen.



- 5 mm:n kuusiokoloavain
- Saksipari

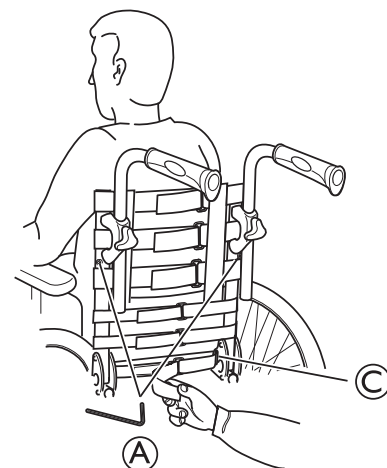


Säädä selkänojan pehmusteita siten, että ne peittävät mahdollisimman suuren osan selkänojasta.




Kiinnitä selkänojan suojus uusilla muovisiteillä säädön jälkeen ja kiristä ne hyvin.

4.2.2 Kaksikulmainen selkänoja




1. Löysää ruuveja Ⓐ.
2. Säädä selkänoja haluttuun asentoon.


3. Kiristä ruuvit (A) uudelleen.

 Kun selkänöjan korkeus on säädetty, alempia Velcro® -hihnoja on ehkä säädettävä.

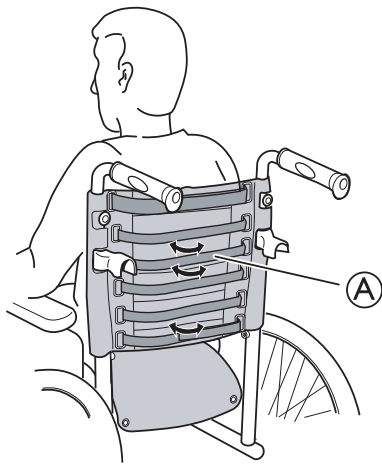
4. Taita tarvittaessa Velcro® -pehmusteet alas ja poista tarpeettomat hihnat.

 Alimmat Velcro® -hihnat on vedettävä selkänöjan kiinnikkeen edessä olevan uran (C) läpi. Se estää pehmusteita liukumasta ylöspäin.


4.3 Muodon säätäminen – kireydeltään säädettävä selkänöja

 Kireydeltään säädettävän selkänöjan muotoa voi säätää velcro® -hihnoilla. Esimerkiksi vatsanseudun hihnat voidaan kiristää tukemaan ristiselkää ja mahdollistamaan ryhdikäs istumisasento.

1. Taita selkänöjan suojuus pois velcro® -selkänöjasta.
- 2.



Säädä velcro® -hihnat (A) haluttuun muotoon.

 Käyttäjän on istuttava pyörätuolissa, jotta selkänöja voidaan säätää käyttäjän tukea ja mukavuutta koskevien tarpeiden mukaan.

3. Taita selkänöjan suojuus taakse ja kiinnitä suojuus velcro® -hihnalla.

4.4 Selkänöjan kulman säätäminen

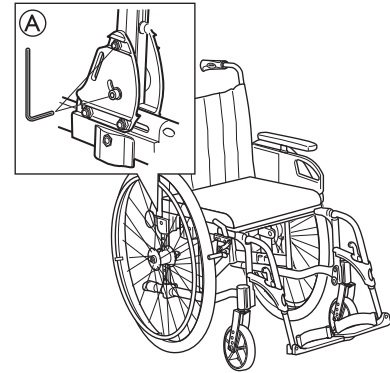


VAROITUS! **Turvallisuusvaara**

– Varmista aina, että selkänöja on lukittu tiukasti paikalleen.

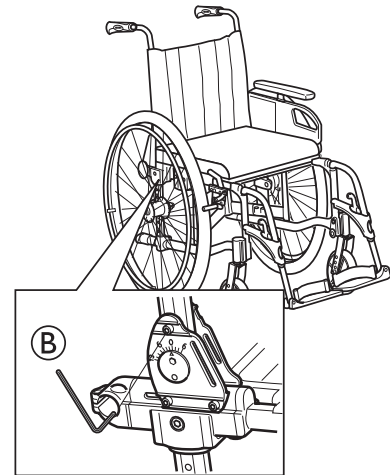
4.4.1 Kiinteä selkänöja

- 1.



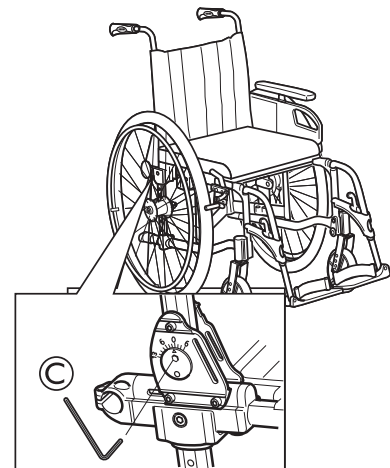
Löysää selkänöjan kiinnikkeen sisällä olevaa ruuvia (A).

- 2.




Löysää selkänöjan kiinnikkeen ulkopuolella olevaa ruuvia (B).

- 3.



Säädä kulmaa kääntämällä valitsinta (C).

 Kulmaa voi säätää 6 astetta eteenpäin ja 13 astetta taaksepäin.

4. Kiristä ruuvit uudelleen.
5. Tee samoin toisella puolella.

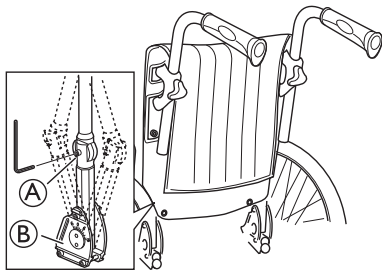


5 mm:n kuusiokoloavain


4.4.2 Kaksikulmainen selkänöja


Kaksikulmaisessa selkänöjassa on kaksi mahdollista kulmansäätöä:

- Ylänivelen kulman säätäminen
- Alanivelen kulman säätäminen



1. Löysää ruuvia (A).
2. Säädä ylänivel haluttuun kulmaan.
3. Kiristä ruuvi (A) uudelleen.

 Katso kohdasta "kiinteä selkänoja" ohjeet alanivelen (B) kulman säätämiseen.

 5 mm:n kuusiokoloavain

4.4.3 Selkänojan kallistaminen



VAROITUS!

Taaksepäin kaatumisen vaara

– Aseta takapyörät vakaaseen asentoon. Käytä aina kaatumisenestolaitteita.



VAROITUS!

Taaksepäin kaatumisen vaara

– Älä ripusta työntökahvoihin mitään, sillä se saattaa aiheuttaa epätasapainoa.



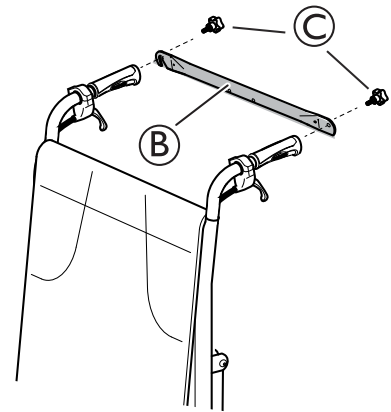
HUOMIO!

Sormien puristumisen vaara


– Liikkuvien osien (vivut, sylinterit, mekanismit jne.) lähellä on puristumisvaara.



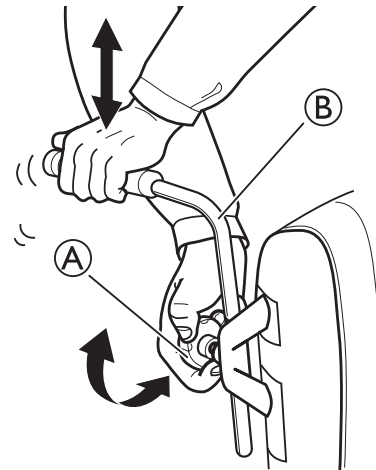
1. Työnnä vivut (A) yhtä aikaa ylöspäin.
2. Säädä haluttuun kulmaan.
3. Vapauta vivut, kun haluttu kulma on saatu aikaan.



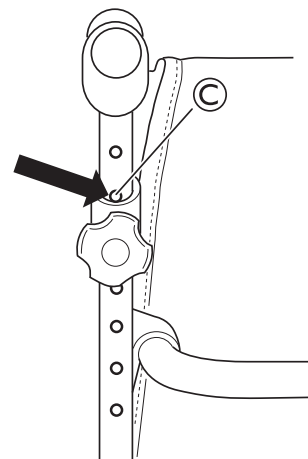
1. Aseta selkänojan vahvike (B) työntökahvoihin.
2. Kiinnitä selkänojan vahvike kiinnittämällä käsin pyöritettävät ruuvit (C).


 Selkänojan vahvike (B) yhdistää kaksi työntökahvaa, ja sitä on käytettävä aina selkänojaa kallistettaessa.

4.5 Työntökahvojen säätäminen



1. Löysää nuppia (A).
2. Säädä työntökahva (B) haluttuun asentoon.
3. Kiristä nappi uudelleen.
4. Tee samoin toisella puolella.



 Työntökahvan sijainnin lukitsemista varten lähimmän yläreian (C) pitää näkyä jäljempänä esitetyn kuvan mukaisesti.

4.6 Käsinöjen säätäminen

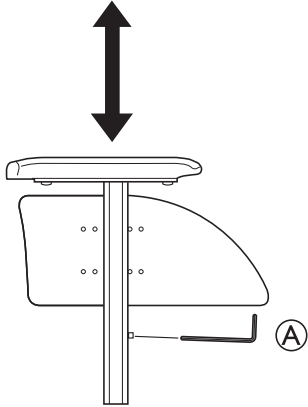


HUOMIO!


Sormien juuttumisen vaara

- Varo, etteivät sormesi jää käsityyn ja sivutuen väliin käsinojan korkeutta säädettäessä.

4.6.1 Irrotettavat käsinojat

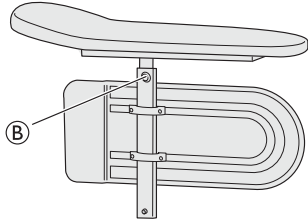


1. Löysää ruuvia A.
2. Säädä käsinojan korkeus haluttuun asentoon.
3. Kiristä ruuvi uudelleen.
4. Tee samoin toisella puolella.


 5 mm:n kuusiokoloavain

4.6.2 Korkeudeltaan säädettävät käsinojat

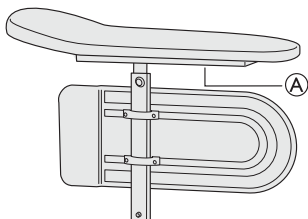
Korkeuden säätäminen:




1. Löysää ruuvia tai käsipyörää B valitsemasi käsinojatyyppin mukaan
2. Säädä käsinojan korkeus haluttuun asentoon.
3. Kiristä ruuvi/käsipyörä uudelleen.
4. Tee samoin toisella puolella.

 5 mm:n kuusiokoloavain

Syvyyden säätäminen:



1. Löysää ruuvia tai käsipyörää A valitsemasi käsinojatyyppin mukaan
2. Säädä käsinojan korkeus haluttuun asentoon.
3. Kiristä ruuvi/käsipyörä uudelleen.
4. Tee samoin toisella puolella.

 5 mm:n kuusiokoloavain

4.7 Istuinsyvyyden säätäminen

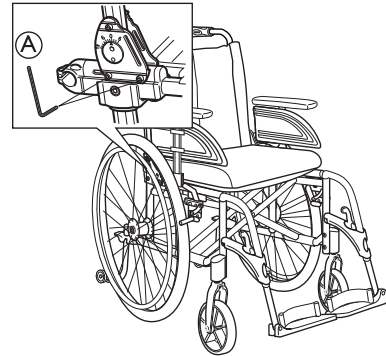


VAROITUS!


Kaatumisvaara

- Kun istuinsyvyys on säädetty taaksepäin, säädä myös takapyöriä taaksepäin, jotta kaatumisvaara pienenee.

4.7.1 Kiinteä istuin

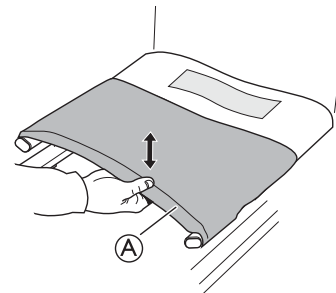


1. Irrota käsinojat.
2. Löysää kahta ruuvia A.
3. Säädä haluttuun istuinsyvyyteen.
4. Kiristä ruuvit uudelleen.
5. Tee samoin toisella puolella.

 5 mm:n kuusiokoloavain

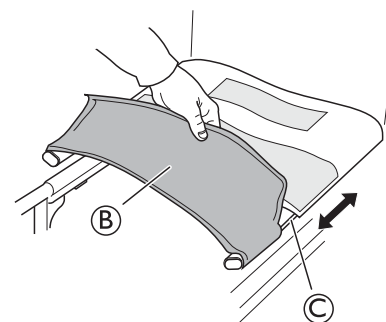
4.7.2 Säädettävä istuin

1.




Nosta istuinta A ylöspäin, jotta saat taitettua tuolia hieman.

2.



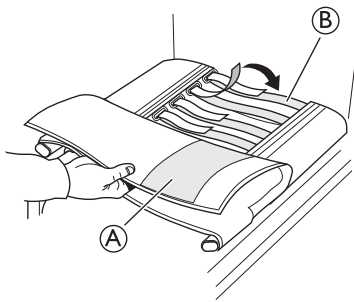
Irrota istuimen etuosa B velcro® -hihnoista.

3. Säädä syvyyttä vetämällä istuimen sivuja eteen- tai taaksepäin sivuputkien C kiskoilla.


 Varmista, että molemmat puolet on säädetty samalle tasolle.

4. Avaa tuoli uudelleen.
5. Kiinnitä istuimen etuosa uudelleen velcro® -hihnoihin.

4.8 Istuimen muodon säätäminen



1. Vapauta istuimen suojuksen yläosa (A) ja vedä sitä taaksepäin.
2. Säädä velcro® -hihnat (B) haluttuun syvyyteen.
3. Taita istuimen suojuksen takaisin paikalleen.

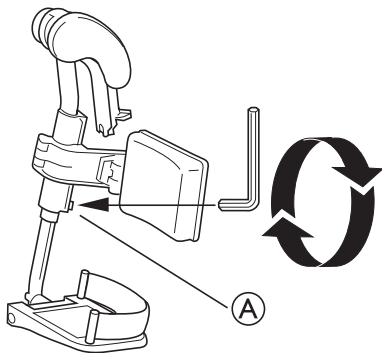
 Käytä aina istuinpehmustetta istuimen lopullista muotoa testattaessa.

4.9 Jalkatukien säätäminen


4.9.1 Kulmaltaan säädettävä jalkatuki

Kulmaltaan säädettävät jalkatuet tukevat jalkoja ja vähentävät kuormitusta. Pyörätuolissa on aina oltava pohjetyyny, jalkalevyt ja kantapäähihnat. Jalkatukien korkeuden ja kulman säätäminen on tärkeää hyvän istuinasetuksen aikaansaamiseksi.

Jalkatuen korkeuden säätäminen



1. Löysää ruuvi (A) kuusiokoloavaimella.

 Työkalut: 5 mm:n kuusiokoloavain

2. Säädä jalkatuki sopivaan korkeuteen, jolloin ruuvi jää yhteen jalkatuen putken aukkoon.
3. Kiristä ruuvi uudelleen.

Kulman säätäminen

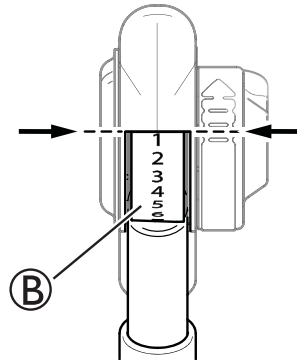
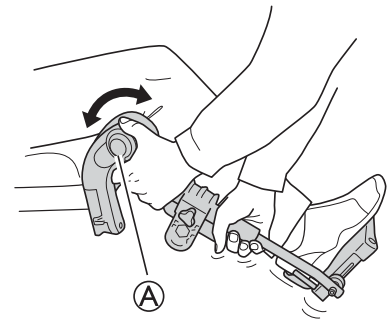


VAROITUS!


Vaurioitumisvaara

Mekanismin vahingoittuminen

- Älä aseta jalkatuelle mitään painavaa äläkä anna lasten leikkiä sillä. Se saattaa vaurioittaa mekanisme.ia.
- Älä kohdistaa painetta jalkatukeen, kun kulmaa säädetään. Vivun täytyy olla kokonaan auki.

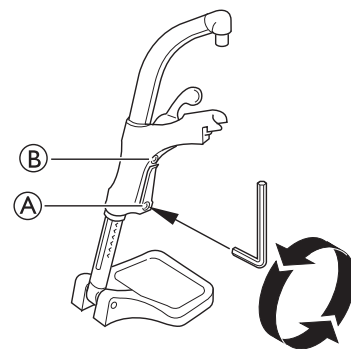


1. Vedä vivusta (A) yhdellä kädellä ja tue jalkatukea toisella kädellä.
2. Kun haluttu kulma on saavutettu, päästä irti vivusta ja jalkatuki lukkiutuu yhteen seitsemästä ennalta asetetusta asennosta (B).


 Jalkanojan alimman osan ja maan välillä on oltava vähintään 40 cm.

4.9.2 Kiinteät jalkatuet


Korkeuden säätäminen



1. Löysää ruuvi (A) kuusiokoloavaimella.

 Älä koske yläruuviin (B).

2. Säädä jalkatuki sopivaan korkeuteen, jolloin ruuvi jää yhteen jalkatuen putken aukkoon.
3. Kiristä ruuvi uudelleen.

 Jalkanojan alimman osan ja maan välillä on oltava vähintään 40 cm.

4.9.3 Amputoidun henkilön jalkatuki

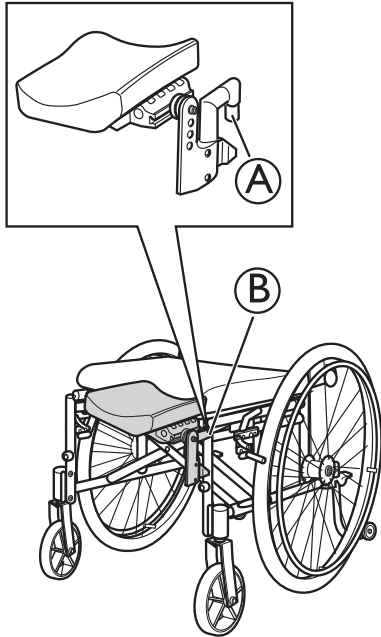


VAROITUS! **Kaatumisvaara**

Amputoiduilla käyttäjillä on suurentunut kaatumisvaara.
– Käytä kaatumisenestolaitteita ja/tai tasapainota pyörätuoli siirtämällä takapyörät taaksepäin käytettäessä amputoidun henkilön jalkatukia. Käytä passiiviseen käyttöön tai molemmista jaloista amputoidun henkilön käyttöön tarkoitettua takapyörän kiinnikettä.

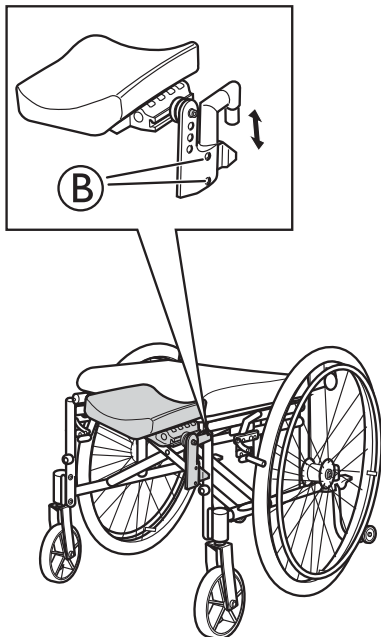
Lisätietoa on kohdassa 4.13 "Takapyörrien säätäminen".

Asentaminen



1. Kiinnitä jalkatuki työntämällä jalkatukien yläosassa (A) oleva putki alas pyörätuolin putkiin (B).
2. Lukitse jalkatuet kiertämällä niitä sisäänpäin.

Korkeuden säätäminen

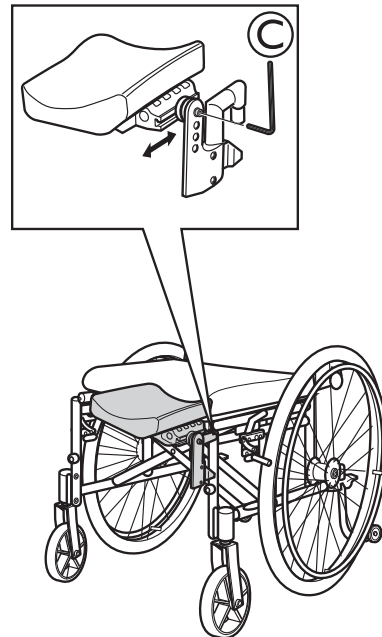


1. Löysää ruuvit (B).
2. Säädä haluttuun korkeuteen.
3. Kiristä ruuvit uudelleen.



Ruuvitaltta

Syvyyden ja kulman säätäminen



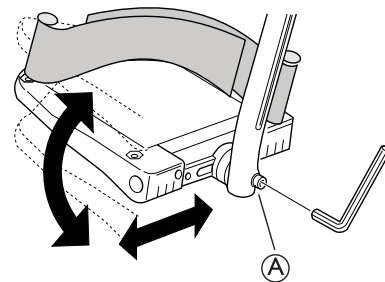
1. Löysää ruuvit (C).
2. Säädä jalkatuki haluttuun kulmaan ja/tai syvyyteen.
3. Kiristä ruuvit uudelleen.



5 mm:n kuusiokoloavain

4.10 Kulmaltaan säädettävien jalkalevyjen säätäminen

Sekä jalkalevyjen syvyyttä että kulmaa voidaan säätää, ja ne voi myös taittaa.



1. Säädä kulmaa ja syvyyttä löysäämällä ruuvia (A) jalkalevyn kiinnikkeessä.



Työkalut: 5 mm:n kuusiokoloavain

2. Säädä jalkalevy oikeaan asentoon.
3. Kiristä ruuvi uudelleen.



Älä aseta jalkalevylle mitään, kun ruuvi on löysällä.

4.11 Yksiosaisen jalkanojan säätäminen

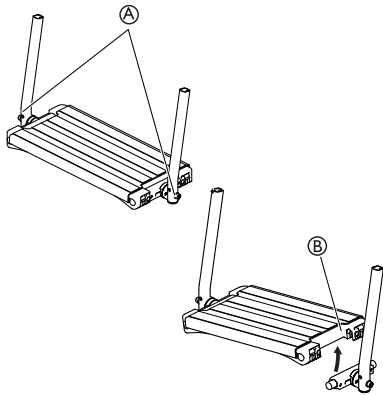


VAROITUS!

Sormien juuttumisvaara

Sormet saattavat juuttua kiinni jalkanojan ja jalkalevyn kiinnikkeeseen väliin.

- Varo, etteivät sormesi jää jalkalevyn ja jalkalevyn kiinnikkeeseen väliin, kun taitat sitä alas.



1. Säädä kulmaa ja syvyyttä löysäämällä kahta ruuvia A jalkalevyn kiinnikkeessä.



Työkalu: 5 mm:n kuusiokoloavain

2. Säädä jalkalevy oikeaan asentoon.
3. Kiristä ruuvit uudelleen.

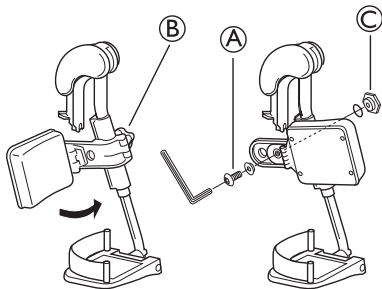


Jalkalevy voidaan taittaa ylös. Nosta jalkalevy B ylös edellä olevan kuvan mukaisesti.



Älä aseta jalkalevylle mitään, kun ruuvit ovat löysällä.

4.12 Pohjetyynyjen säätäminen



Pohjetyyny voidaan asentaa kahteen eri syvyyteen:

1. Heilauta tyynyä eteenpäin.
2. Avaa ruuvi A.



Työkalut: 5 mm:n kuusiokoloavain

3. Irrota suuri mutteri C vastakkaisella puolella ja aseta se toiseen kiinnitysreikään.
4. Siirrä pohjetyyny uuteen asentoon.
5. Kiinnitä se paikalleen ruuvilla A.



Pohjetyynyjen korkeutta on helppoa säätää käsipyörällä B.

4.13 Takapyörän kiinnikkeen säätäminen



VAROITUS!

Loukkaantumisvaara

- Ennen takapyörän asennon ja/tai haarukan kulman säätämistä on tehtävä täydellinen riskinarviointi tämän muutoksen vaikutuksesta pyörätuolin toimintaan. Asiantuntijan on tehtävä säädöt tai valvottava niitä.



VAROITUS!

Kaatumisvaara

- Kaatumisvaara suurenee, kun takapyörät ovat selkänojan edessä. Käytä aina kaatumisenestolaitteita.

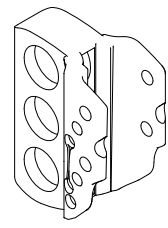
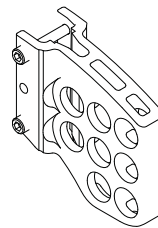


VAROITUS!

Turvallisuusvaara

- Muista säätää jarrut aina takapyörän asennon muuttamisen jälkeen.

Takapyörän kiinnikkeitä on kahta lajia:

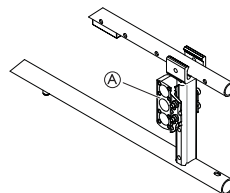


- Vakiomuotoinen takapyörän kiinnike

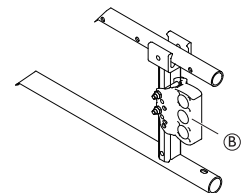
- Erittäin kapea takapyörän kiinnike



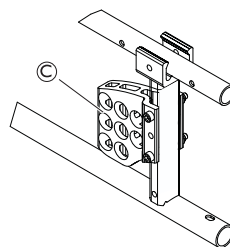
Molemmille kiinnikkeille on viisi mahdollista korkeutta, ja vakiomuotoiselle kiinnikkeelle on myös kolme pitkittäisasentoa.



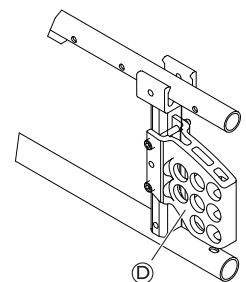
A) Vakioasento



B) Passiivinen asento – asetettu taaksepäin vakauden parantamiseksi

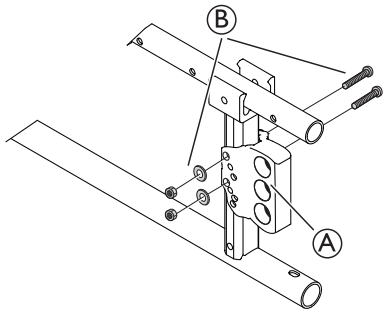


C) Aktiivinen asento



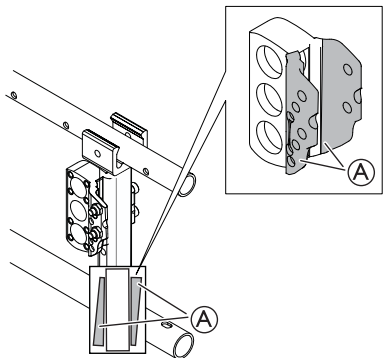
D) Molemmista jaloista amputoidun henkilön asento – lisää vakautta ja pienentää taaksepäin kaatumisen vaaraa

4.13.1 Takapyörän kiinnikkeen asento

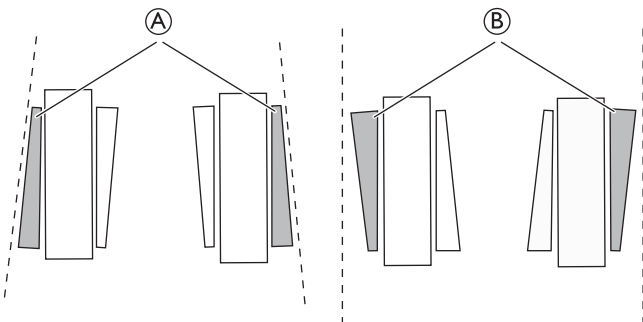


1. Löysää ruuveja ja muttereita (B).
2. Säädä takapyörän kiinnike (A) haluttuun asentoon.
3. Kiristä ruuvit ja mutterit uudelleen.

4.13.2 Pystykallistuman asento

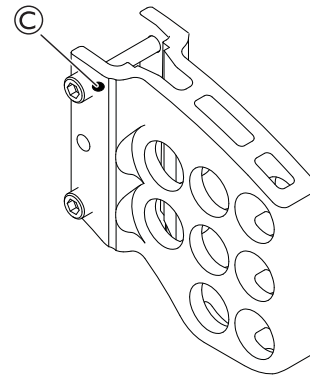


Takapyörän kiinnikkeen (A) kiinnitysosat ovat epäsymmetrisiä siten, että yksi puoli on leveä ja toinen kapea. Takapyörille voi siten tehdä 0 tai 2 asteen pystykallistuman takapyörän kiinnikkeen asennustavan mukaan.



(A) = 2 asteen pystykallistuma (B) = 0 asteen pystykallistuma

Riippumatta siitä, onko takapyörän kiinnike asennettu eteen- vai taaksepäin, kiinnikkeen alemman ulko-osan avulla voidaan tehdä 2 tai 0 asteen pystykallistuma. Jos kiinnikkeen leveämpi osa on asetettu alaspäin (A), pystykallistuma on 2 astetta. Jos kiinnikkeen leveämpi osa on asetettu ylöspäin (B), pystykallistuma on 0 astetta.



Aktiivista asentoa ja molemmista jaloista amputoidun käyttäjän asentoa varten takapyörän kiinnikkeessä on merkintä (B), joka osoittaa pystykallistuman. Jos halutaan 0 asteen pystykallistuma, kiinnike on asennettava siten, että merkintä on ylös-/ulospäin. Jos halutaan 2 asteen pystykallistuma, kiinnike on asennettava siten, että merkintä on alas-/ulospäin.

4.14 Takapyörien säätäminen



VAROITUS! Turvallisuusvaara

– Kun pyörät on asennettu haluttuun asentoon, varmista, että ruuvit ja mutterit on kiristetty asianmukaisesti kiristysmomentilla 40 Nm. Tämä on turvallisuuden kannalta tärkeää.



VAROITUS! Turvallisuusvaara

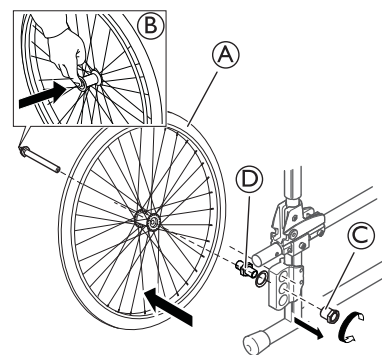
– Muista säätää jarrut aina takapyörän asennon muuttamisen jälkeen.



HUOMIO! Tuotteen vaurioituminen

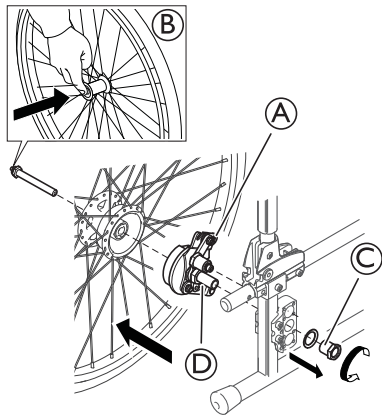
Takapyörän asentoa säädettäessä kiinnikkeen puristimia saatetaan kiristää epätasaisesti, mikä voi saada takapyörät naarmuttamaan käsinoja.
– Kiristä kiinnikkeen ruuvit vuorotellen, jotta puristimet pysyvät samassa tasossa.

4.14.1 Takapyörän asento



1. Pidä takapyörän akselin pikairrotuspainiketta (B) painettuna.
2. Irrota takapyörä (A) vetämällä sitä ulospäin.
3. Löysää mutteria (C).
4. Siirrä akselikotelo (D) uuteen asentoon.
5. Kiristä mutteri uudelleen.

4.14.2 Takapyörän asento – avustajan käyttämä jarru



1. Pidä takapyörän akselin pikairrotuspainiketta ② painettuna.
2. Irrota takapyörä vetämällä sitä ulospäin.
3. Löysää mutteria ③.
4. Irrota jarrusyksikkö ④ säätämistä varten.
5. Aseta takapyörä uudelleen.
6. Kiristä mutteri uudelleen.

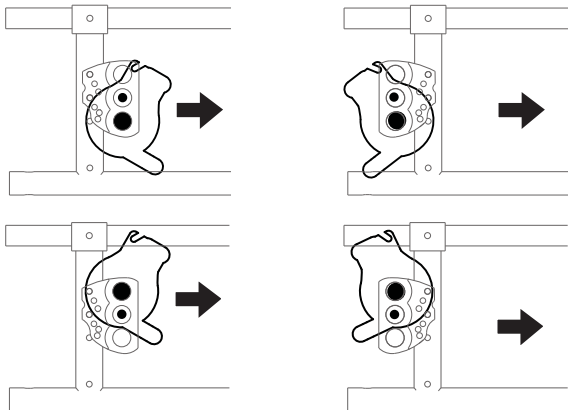


22 mm:n kiintoavain

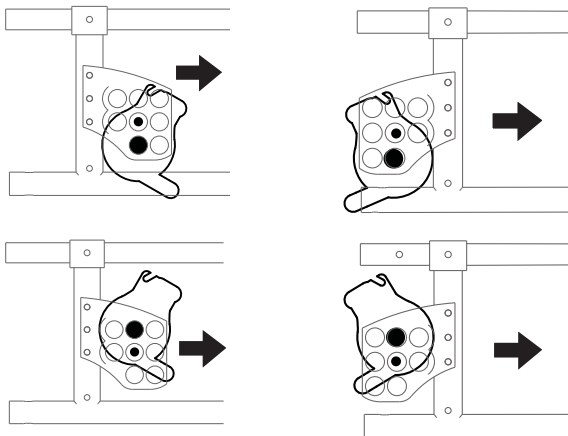
Muuta jarrun kiinnikkeen asentoa:

Takapyörää asennettaessa jarrusyksikkö voidaan asentaa eri asentoihin takapyörän kiinnikkeessä:

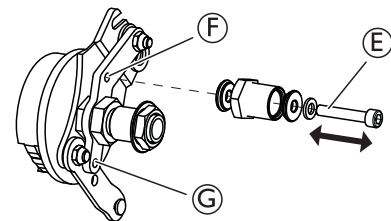
Erittäin kapea takapyörän kiinnike



Vakiomuotoinen / molemmista jaloista amputoidun käyttäjän kiinnike

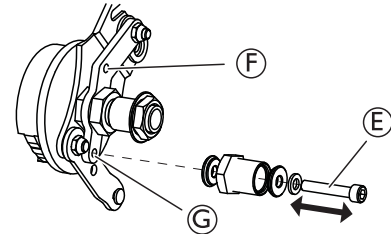


1.



Löysää ruuveja ja muttereita ⑤.

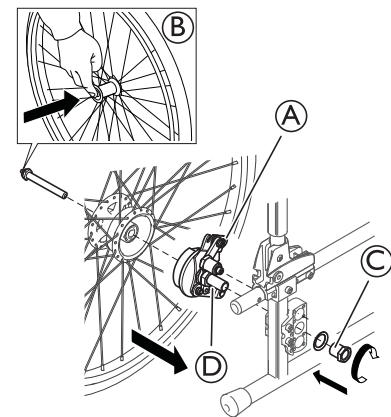
2.



Jarrusyksikön asennon säätämiseen voidaan käyttää joko yläreikää ⑥ tai alareikää ⑦.

3. Kiristä ruuvi uudelleen.

4.



Asenna jarrusyksikkö ④ uudelleen ja kiristä mutteri ③.

5. Asenna takapyörä uudelleen ja kiinnitä pikairrotuspainike ②.



Varmista, että johdon kiinnike ① osoittaa ylöspäin.



Edellä olevissa kuvissa näytetään, miten jarrusyksikkö voidaan sijoittaa takapyörän kiinnikkeeseen. Jarrusyksikössä on kaksi erilaista kiinnitysreikää, ylempi ⑥ ja alempi ⑦.



22 mm:n kiintoavain / 5 mm:n kuusiokoloavain.

4.15 Pyörien säätäminen



VAROITUS! **Kaatumisvaara**

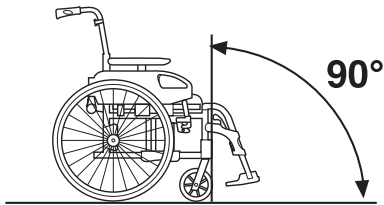
Pyörä voi irrota.

– Varmista jokaisen säädön jälkeen, että pyörät on lukittu tiukasti.



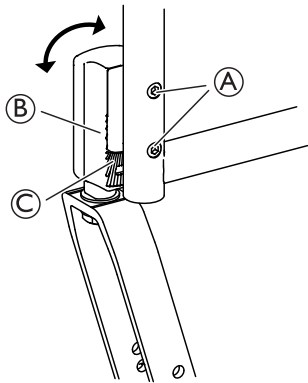
VAROITUS! **Turvallisuusvaara**

– Varmista jokaisen säädön jälkeen, että pyöräkotelo on kiinnitetty tiukasti.



Kun haluttu istuinkorkeus ja -syvyys on löydetty, on tärkeää tarkistaa, että pyörän kiinnikkeen ja pinnan välinen kulma on mahdollisimman lähellä 90 astetta, koska se voi vaikuttaa pyörätuolin ohjattavuuteen.

4.15.1 Pyörän kulma



1. Löysää ruuveja **A** noin kaksi kierrosta.
2. Säädä pyöräkotelo **B** haluttuun kulmaan.



Mahdolliset kulmat ovat 0, 3 tai 6 astetta. Pyöräkotelon sisällä on uria **C**, jotka helpottavat kulma-asetusten tekemistä.

3. Kiristä ruuvit **A** uudelleen säädön jälkeen.

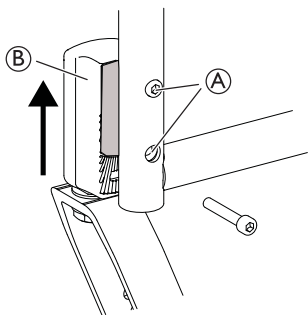


Kun pyöräkotelo on samassa suunnassa putken kanssa, kulma on 0 astetta.



5 mm:n kuusiokoloavain

4.15.2 Pyörän korkeus



1. Löysää ja irrota kahdesta ruuvista alempi **A**.
2. Löysää yläruuvia noin kaksi kierrosta.
3. Siirrä pyöräkotelo **B** ylöspäin.
4. Asenna alaruuvi uudelleen.
5. Kiristä molemmat ruuvit.



5 mm:n kuusiokoloavain

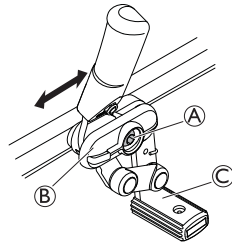
4.16 Jarrujen säätäminen



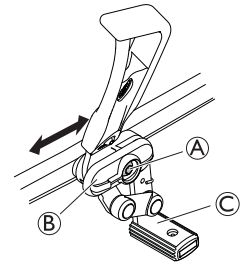
VAROITUS!

Heikentynyt jarrutusvoima

– Jarrun väärät säädöt voivat heikentää jarrutusvoimaa.



Vakiojarrukahva



Jatkettu jarrukahva

1. Tarkista, että renkaissa on oikea ilmanpaine.



Tiedot ilmanpaineesta ovat renkaassa.

2. Löysää ruuvia **A**.
3. Liu'uta jarrua **B** eteen- tai taaksepäin haluttuun asentoon.
4. Kiristä ruuvi uudelleen.



Jarrun varren **C** ja renkaan välisen etäisyyden on oltava noin 5 mm.



5 mm:n kuusiokoloavain

5 Lisätarvikkeet

5.1 Kaatumisenestolaite



VAROITUS! Kaatumisvaara

– Muista ottaa kaatumisenestolaite käyttöön, jos se on poistettu käytöstä.

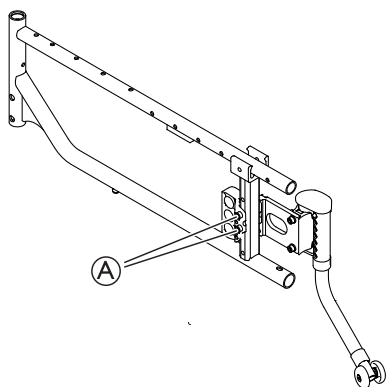


VAROITUS! Kaatumisvaara

– Käytä aina kahta kaatumisenestolaitetta.

5.1.1 Kaatumisenestolaitteen pois-päin heilauttamisen asentaminen

Kaatumisenestolaitteen asentaminen

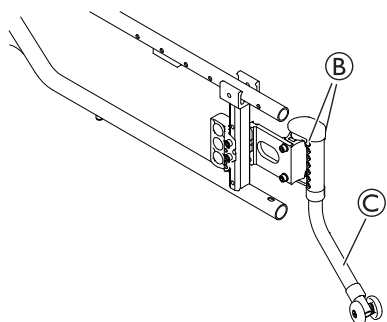


1. Työnnä kaksi ruuvia **A** pyörän kiinnikkeen reikiin.
2. Pane ruuvit kaatumisenestolaitteen reikiin.
3. Kiristä ruuvit.



5 mm:n kuusi-koloavain

Korkeuden säätäminen



1. Paina pyöräkotelon sivuilla olevaa kahta painiketta **B**.
2. Vedä kaatumisenestolaitteen putki **C** haluttuun asentoon.
3. Painikkeet **B** lukitsevat kaatumisenestolaitteen paikalleen.

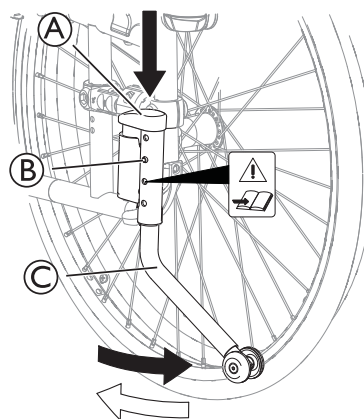


VAROITUS! Kaatumisvaara

Kaatumisenestolaitetta ei ole lukittu paikalleen.
– Painikkeita **B** ei saa käyttää kaatumisenestolaitteen taittamiseen.

5.1.2 Kaatumisenestolaitteen pois-päin heilauttamisen säätäminen

Korkeuden säätäminen / taittaminen:



1. Säädä korkeutta painamalla kahta nuppia **B** kotelon molemmilla puolilla.
2. Säädä kaatumisenestolaitteen putki **C** haluttuun korkeuteen.
3. Taita kaatumisenestolaite painamalla kotelon yläosaa **A** alaspäin.
4. Paina kaatumisen estämislaitetta sivuttain.



Varmista, että kaatumisenestolaite on sovitettu oikein siten, että nupit **B** lukittuvat paikalleen.



Nuppeja **B** ei saa käyttää kaatumisenestolaitteen taittamiseen tai avaamiseen.



HUOMIO!

Sormien puristumisen vaara

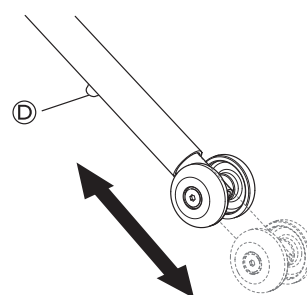
– Taita kaatumisenestolaitetta jalalla tai sormet saattavat jäädä puristuksiin kaatumisenestolaitteen kotelon ja kaatumisenestolaitteen putken väliin.

5. Ota kaatumisenestolaite käyttöön painamalla kaatumisenestolaitteen alkuperäiseen paikkaan, jolloin se lukittuu automaattisesti paikalleen.



Kaatumisenestolaitteen kotelossa on punainen varoituskilpi, jossa näytetään, kun kaatumisenestolaite on poistettu käytöstä. Kun kaatumisenestolaite on otettu asianmukaisesti käyttöön, punainen merkki häviää.

Syvyyden säätäminen:



1. Paina nuppia **D**.
2. Säädä sisäpyörä haluttuun asentoon.



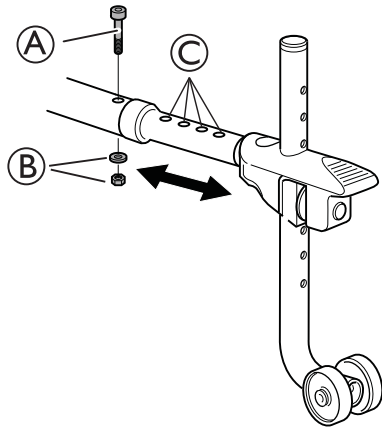
Varmista, että putki on sovitettu oikein siten, että nuppi **D** lukittuu paikalleen.



Kaatumisenestolaitteen ja maaperän välisen etäisyyden sekä kaatumisenestolaitteen ja ohjauspyörän välisen etäisyyden on oltava 50 mm.

5.1.3 Tavallinen kaatumisenestolaite

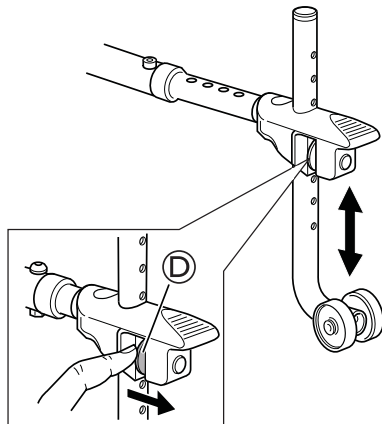
Asentaminen ja syvyyden säätäminen:



1. Vaihda molemmilla puolilla rungon putken muovitulpat toimitukseen kuuluviin muovitulppiin.
2. Asenna kaatumisenestolaite rungon putkeen.
3. Kiinnitä kaatumisenestolaite ruuvilla (A) ja aluslevyllä ja mutterilla (B).
4. Säädä syvyyttä löysäämällä ruuvia (A) ja mutteria (B).
5. Säädä syvyyttä ja kiinnitä ruuvi (A) yhteen rei'istä (C).
6. Kiristä ruuvi uudelleen.

 5 mm:n kuusiokoloavain / 10 mm:n kiintoavain.

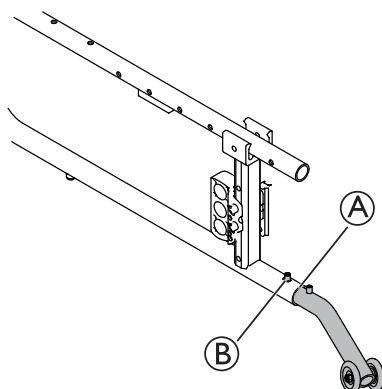
Korkeuden säätäminen:




1. Vapauta jousipainike (D).
2. Säädä kaatumisenestolaite haluttuun korkeuteen.
3. Varmista, että kaatumisenestolaite lukittuu uuteen asentoon.

5.1.4 Erittäin matala kaatumisenestolaite

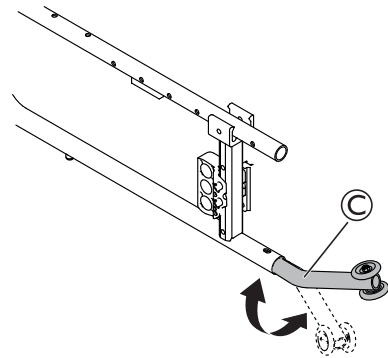
Kaatumisenestolaitteen asentaminen/käyttöönotto



1. Irrota muovitulpat alustan loppuputkesta (A).
2. Paina painiketta (B) ja työnnä kaatumisenestolaite loppuputkeen (A).
3. Varmista, että painike (B) on lukittu tiukasti paikalleen.

 Erittäin matalaa kaatumisenestolaitetta käytetään 360 mm:n istuinkorkeudessa.

Kaatumisenestolaitteen käytöstäpoisto



1. Paina painiketta (B).
2. Käännä kaatumisenestolaitetta (C) 180 astetta.

 Kaatumisenestolaitteen pyörien on osoitettava ylöspäin.

3. Varmista, että painike (B) on lukittu tiukasti paikalleen.

5.2 Päätuiki/niskatuki

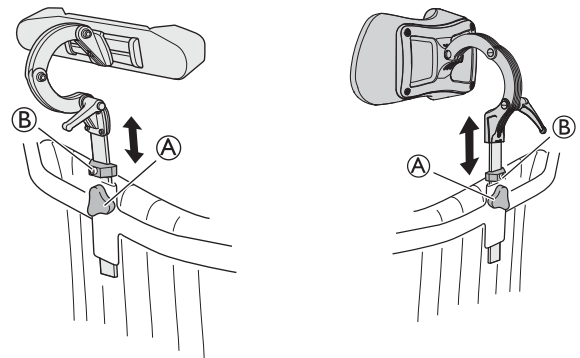



VAROITUS!

Tuolin epätasapaino


– Jos päätuki tai niskatuki asennetaan selkänöjan taakse, se voi vaikuttaa pyörätuolin tasapainoon. Ohjaa pyörätuolin tasapainoa ja lisää tarvittaessa vakautta säätämällä takapyöriä taaksepäin.


5.2.1 Korkeuden säätäminen



 Korkeutta ja poistamista säädetään käsipyörällä. Tangossa on säädettävä pysäytin.

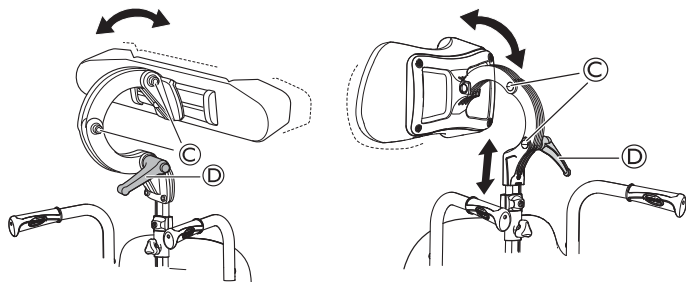
1. Löysää ruuvia pysäyttimessä (B).
2. Löysää käsipyörää (A).
3. Säädä päätuki tai niskatuki haluttuun asentoon.
4. Kiristä käsipyörä uudelleen (A).
5. Liu'uta pysäytin (B) alas päätuen/niskatuen kiinnikkeen yläosaan asti.
6. Kiristä ruuvi uudelleen.

 5 mm:n kuusiokoloavain

 Päätuiki/niskatuki voidaan nyt poistaa ja asettaa se uudelleen haluttuun asentoon ilman lisäsäätöjä.

i Päätuen/niskatuen syvyyden ja kulman säätämisestä ja päätuen/niskatuen asettamisesta uudelleen on tietoa seuraavissa osissa.

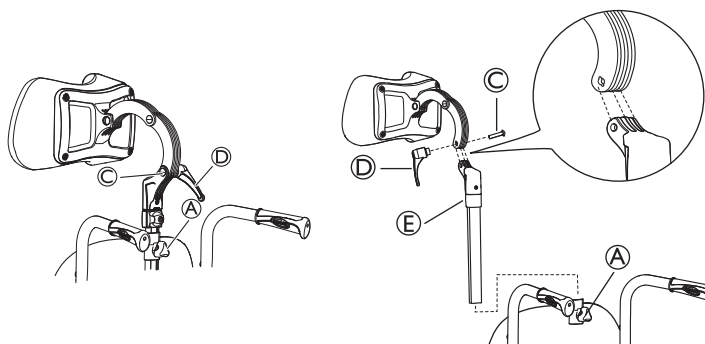
5.2.2 Syvyyden/kulman säätäminen



1. Löysää kahvaa **D**.
2. Löysää ruuvit **C**.
3. Säädä päätuen syvyys ja kulma.
4. Kiristä kahva ja ruuvit uudelleen.

5.2.3 Selkätuen/niskatuen asettaminen eteen

i Tällä syvyyden lisäsäädöllä siirretään päätukea vielä 7 cm eteenpäin.



i Voit myös säätää kulmaa ja syvyyttä kääntämällä päätuen/niskatuen kiinnikettä.

1. Löysää käsipyörää **A**.
2. Irrota päätuki/niskatuki.
3. Löysää kahvaa **D**.
4. Poista ruuvi ja kahva.
5. Kierrä päätuen/niskatuen liitäntätankoa ja kiinnikettä **E**.
6. Palauta päätuki/niskatuki kiinnikkeeseen.

i Huomaa, että päätuen/niskatuen kiinnikkeen **C** ruuvin ja kahvan **D** täytyy olla asennettu vastakkaisille puolille ruuvireiän urien takia.

7. Palauta päätuki/niskatuki selkänöjan kiinnikkeeseen.
8. Kiristä kahva **D** uudelleen.

5.3 Pöytätarjotin



VAROITUS!

Kaatumis-/loukkaantumiswaara

– Pöytää ei saa koskaan käyttää vyötärövyön sijasta.



VAROITUS!

Putoamis-/loukkaantumiswaara

– Pöydän enimmäiskuorma: 8 kg



HUOMIO!

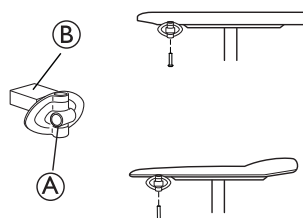
Riski käyttäjän epämukavasta olost / pienistä ruhjeista

– Varmista, että käyttäjän kyynärpäät ovat pöydän päällä pyörätuolia kiihdytettäessä. Jos kyynärpäät ovat pyörätuolin ulkopuolella pyörätuolia kiihdytettäessä, olo saattaa olla epämukava tai saattaa aiheutua pieniä ruhjeita.

Sekä pöytätarjottimen syvyyttä että leveyttä voidaan säätää, ja seuraavissa osioissa esitetään eri mahdollisuudet.

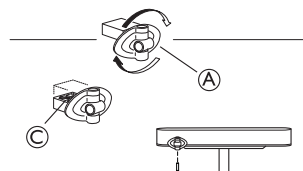
5.3.1 Pöytätarjottimen kiinnittäminen

1.



Asenna pöydän kiinnike **A** ulospäin suuntautuvaan kiinnitysosaan. Kiinnikkeen sileä pinta **B** on asetettava ylöspäin käytettäessä pöytää, jossa on kapeat käsinojat.

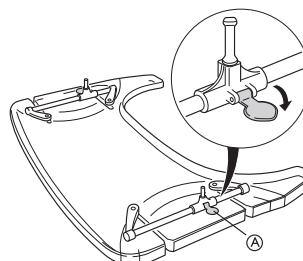
2.



Asenna pöydän kiinnike **A** leveään käsinojaan kääntämällä kiinnike ympäri, jolloin kuvioidun pinnan **C** pitäisi olla ylöspäin.

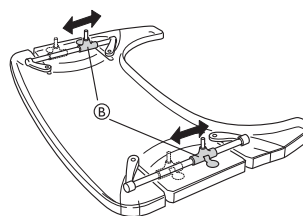
5.3.2 Syvyyden säätäminen

1.



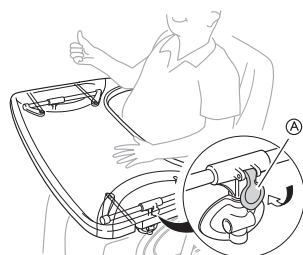
Säädä syvyyttä avaamalla turvalukko **A**.

2.



Säädä pöydän pidikkeitä **B** eteenpäin tai taaksepäin halutun syvyyden säätämiseksi.

3.

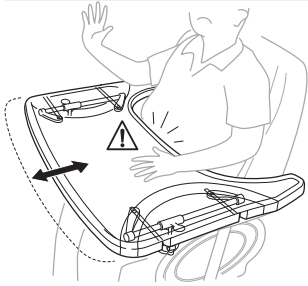


Lukitse syvyydasento sulkemalla pöydän lukko **A** uudelleen.

**HUOMIO!****Riski käyttäjän epämukavasta olosta /
turvattomuudesta**

Pöytä ei ole kiinteässä asennossa.

- Muista lukita pöydän lukko uudelleen pöydän syvyyden säätämisen jälkeen.

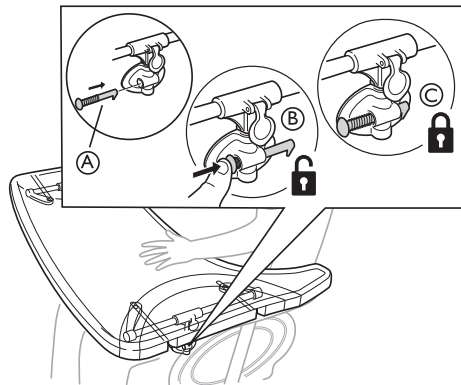
**HUOMIO!****Riski käyttäjän epämukavasta olosta**

- Varmista, ettei käyttäjän vatsa jää puristuksiin pöydän syvyyttä säätäessäsi.

5.3.3 Pöytätarjottimen lukitseminen**VAROITUS!****Loukkaantumisvaara**

Käyttäjä on lukittu kiinteään asentoon, eikä häntä voi poistaa pyörätuolista avaamatta pöydän lukitusta.

- Valtuutetun henkilöstön on määrättävä pöytätarjottimen lukituslaitteen käyttö.



1. Aseta lukitustappi A pöydän kiinnikkeeseen.
2. Paina lukitustappia A sisäänpäin ja avaa pöydän B lukitus.

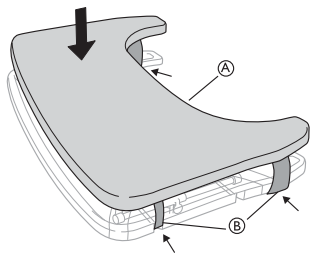


Pidä lukitustappia painettuna sisäänpäin, jotta pöytä pysyy lukitsemattomassa asennossa.

3. Vapauta lukitustappi A ja lukitse pöydän C asento.

5.4 Pöytätarjottimen pehmuste

Pöytätarjottimen pehmuste voidaan asettaa pöytätarjottimelle pehmentämään pintaa käsivarsia ja kyynärpäitä varten.



Aseta pöytätarjottimen pehmuste A pöydälle ja sijoita kiinnityshihnat B pöydän ympärille.

5.5 Vyötärövyö**VAROITUS!****Liukumisvaara**

- Vyötärövyö on asetettava tiiviisti kehoa vasten.
- Pyörätuolejamme on aina käytettävä istuinpehmusteen kanssa. Jos vyötärövyön pituus on säädetty sopivaksi tietylle istuinpehmusteen korkeudelle, on tärkeää käyttää kyseistä pehmustetta. Jos istuinpehmuste vaihdetaan, vyötärövyön pituutta on säädettävä.
- Istuin on asetettava tasaisesti tai sitä on kallistettava taaksepäin, jos käyttäjä jätetään yksin valvomatta.

**VAROITUS!****Liukumis-/loukkaantumisvaara**

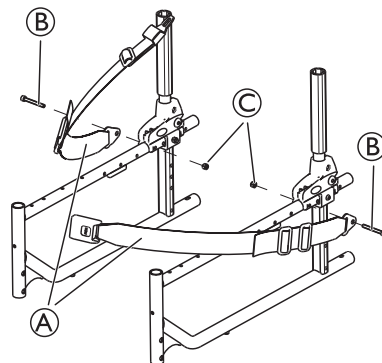
- Jos istuinkorkeus on erittäin matala ja/tai käytät jalkojasi pyörätuolin ohjaamiseen, jalkatuet voidaan poistaa. Siinä tapauksessa ota huomioon liukumisvaara, käytä vyötärövyötä ja säädä vyötärövyö tämän käyttöoppaan ohjeiden mukaisesti.



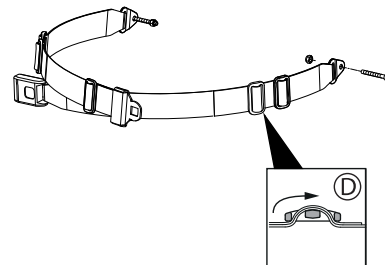
Vyötärövyötä käytetään estämään tuolista putoamisen tai liukumisen vaaraa. Vyötärövyö myös tukee käyttäjän asentoa.



Pyörätuolissa käyttöä varten CE-merkityt vyöt voidaan asentaa tuoliin, jonka CE-merkintä on jäljellä. Vyön asennuksesta vastaa ne määrännyt taho, ja ne asentaa kokenut teknikko. Jos pyörätuolia kuitenkin kuljetetaan ajoneuvossa, ajoneuvon turvavyön lisäksi on käytettävä Invacaren alkuperäistä vyötärövyötä! (Katso myös luku "Pyörätuolissa olevien käyttäjien kuljettaminen ajoneuvoissa")

5.5.1 Vyötärövyön asentaminen

1. Kiinnitä vyötärövyö A runkoon.
2. Kiinnitä ruuvit B ja mutterit C ja kiristä.
- 3.



Pujota vyötärövyö molempien muovisolkien läpi D.

5.5.2 Vyötärövyön säätäminen

Varmista, että käyttäjä istuu kokonaan tuolin takana ja että lantio on pystysuorassa ja mahdollisimman symmetrisesti – ei eteenpäin toisella puolella eikä taakse kallistuneena.

1. Aseta lantiovyö siten, että lantio luut voidaan tuntea vyön yläpuolella.
2. Säädä pituutta käyttämällä solkia niin, että kätesi mahtuu liukumaan kehosi ja vyön välistä.

i On suositeltavaa pitää solkea keskiasennossa eli tehdä säätöjä molemmille puolille. Nämä säädöt on tarkistettava ja mahdollisesti muutettava aina, kun vyötä käytetään.

5.6 Yhden käden ohjaus

Yhden käden ohjauksen ansiosta pyörätuolia voi liikuttaa yhdellä kädellä, mikä tarkoittaa, että samaan pyörään asennetaan kaksi kelausvannetta.



VAROITUS! **Loukkaantumisvaara**

– Varo, etteivät sormesi jää puristuksiin takapyörän pintojen ja ulomman kelausvanteen kolmen pidikkeen väliin pyörätuolia ohjattaessa.

i Takapyörän varsi voidaan asentaa joko oikealle tai vasemmalle puolelle.

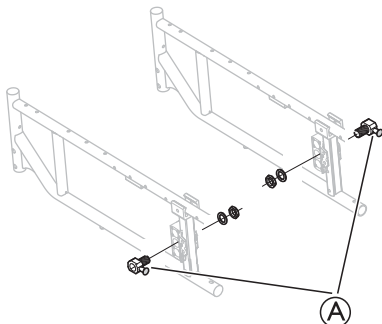
i Kelausvanteet voidaan sijoittaa joko samaan linjaan toistensa kanssa (sisäasento) tai siten, että pienempi sisäkelausvanne on suuremman kelausvanteen ulkopuolella (ulkoasento).



- 4 mm:n kuusiokoloavain
- 10 mm:n jakoavain

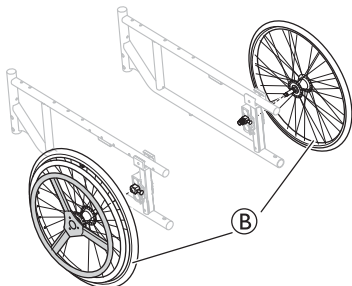
5.6.1 Yhden käden ohjauksen asentaminen

1.



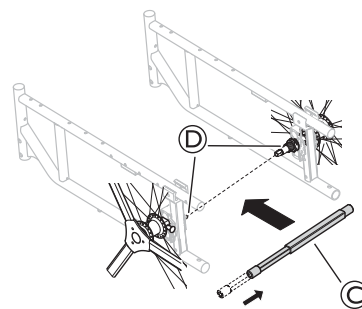
Asenna pikairrotuskiinnikkeet (A) ja mutterit ja aluslevyt.

2.



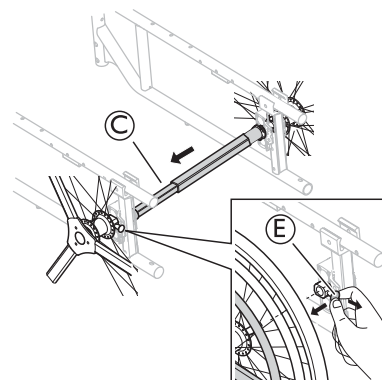
Asenna takapyörät (B) pikairrotuskiinnikkeisiin.

3.



Paina takapyörän teleskooppivarsi (C) yhteen ja aseta se takapyörän akselien (D) väliin.

4.



Asenna takapyörän teleskooppivarsi (C) takapyörän akselisiin ja vapauta paine, jotta varren voi kiinnittää.



Vapauta pyörä vetämällä pikairrotusnuppia (E) ulospäin.



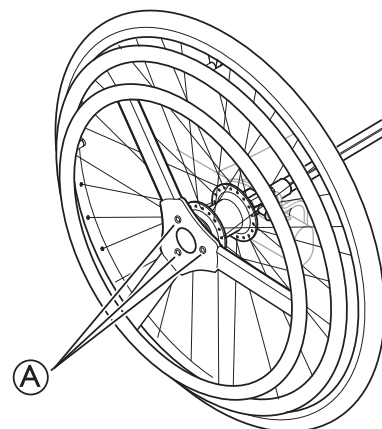
VAROITUS! **Loukkaantumisvaara**

Pyörät irtoavat

– Tarkista, että pikairrotusnappi on lukinnut pyörän, kun päästät irti painikkeesta. Testaa yrittämällä vetää rengas irti. Sen ei pitäisi onnistua.

5.6.2 Kelausvanteen vaihtaminen yhden käden ohjausta varten

1.



Löysää kolmea ruuvia (A) ja irrota kelausvanne.

2. Käännä kelausvanne ympäri, jotta voit lisätä/pienentää kelausvanteiden välistä etäisyyttä.
3. Asenna käännetty kelausvanne uudelleen.
4. Kiristä ruuvit (A) uudelleen.



VAROITUS!

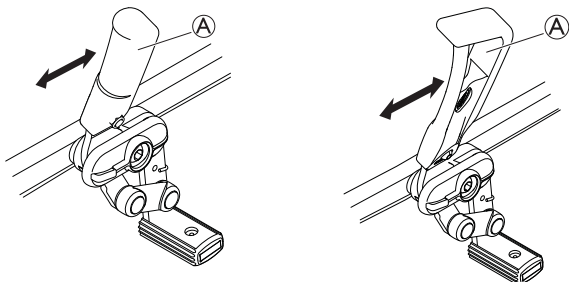
Loukkaantumisvaara

- Ole varovainen, jos poistat takapyörän teleskooppivarren. Suunta se pois päin itsestäsi, kun vapautat sisäpuolella olevan teräsjousen.

6 Käyttö

6.1 Jarruttaminen

Käyttäjän jarru



Vakiojarrukahva

Jatkettu jarrukahva

1. Jarruta siirtämällä jarruvipua **A** eteenpäin.
2. Vapauta jarru siirtämällä jarruvipua **A** taaksepäin (itseäsi kohti).



HUOMIO! Puristumisvaara

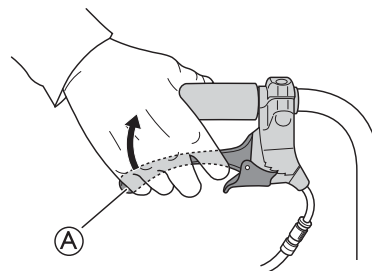
– Varo, etteivät sormesi jää jarrurungon ja renkaan väliin jarruttaessa.



Jarruvipun kahvaa voi liikuttaa vapaasti tietyn määrän. Vipu taivuu automaattisesti ilman jarrun käyttöönottoa, kun jalkatuki on siirretty uloimmaiseen asentoonsa.

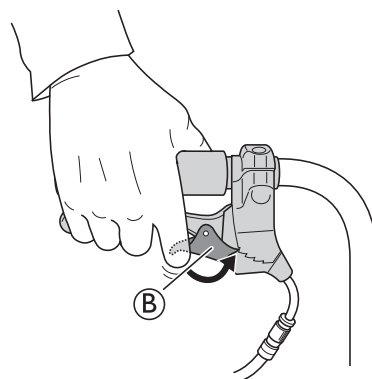
Avustajan käyttämä jarru

1.



Jarruta vetämällä molempia jarrukahvoja ylöspäin.

2.

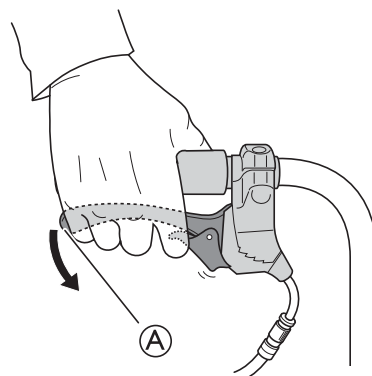


Lukitse jarru vetämällä jarrukahvaa ylöspäin ja lukitsemalla telki **B** alaspäin.



Päästä irti jarrukahvasta, kun lukkotelki on kiinnitetty.

3.



Vapauta lukkotelki siirtämällä jarrukahvaa **A**.



Lukkotelki vapautuu automaattisesti, kun jarrukahvaa siirretään.

6.2 Pyörätuolin käyttö

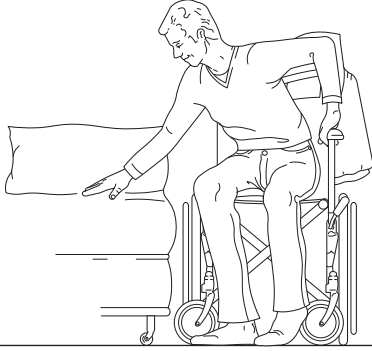
Suosittellemme, että annat tuolin testattavaksi pyörätuolin määränneelle pätevälle henkilölle sen jälkeen, kun hän on tehnyt pyytämäsi säädöt kokosi ja tarpeidesi perusteella. Toivomme sinun myös saavan neuvontaa pyörätuolin parhaasta mahdollisesta käytöstä. Aloita harjoittelemalla varovasti, kunnes olet perehtynyt pyörätuolin mahdollisuuksiin ja rajoituksiin.

6.2.1 Siirtyminen pyörätuoliin ja pyörätuolista pois

**VAROITUS!****Eteenpäin kaatumisen riski**

Pyörätuoli voi kaatua eteenpäin, jos jalkalevyjä käytetään tukena.

- Älä tue itseäsi jalkalevyihin, kun siirryt pyörätuoliin tai pois siitä.



1. Siirrä pyörätuoli mahdollisimman lähelle istuinta, johon haluat siirtyä.
2. Käytä jarrua.
3. Irrota käsinojat ja siirrä ne ylöspäin pois tieltä.
4. Irrota jalkatuet tai heilauta ne ulospäin.

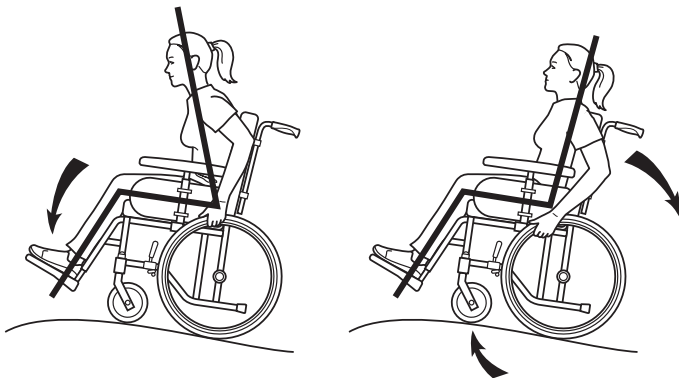
6.2.2 Kurottaminen ja nojautuminen

1. Vie pyörätuoli mahdollisimman lähelle.

**VAROITUS!****Kaatumisvaara**

Pyörätuoli voi kaatua

- Pidä selkä aina kiinni selkänöjassa Kurottamista taaksepäin ei suositella.

6.2.3 Kiihdyttäminen ylöspäin rinteessä

Monet kokeneet käyttäjät voivat kiihdyttää vauhtiaan rinteessä. Ohjauksen hallinnan menettämiseksi ja taaksepäin kaatumisen välttämiseksi rinnettä ylöspäin kiihdytettäessä on aina nojaututtava eteenpäin. Kiihdytä pyörätuolia eteenpäin

työntämällä kelauspyöräiä lyhyillä ja nopeilla liikkeillä, jotta nopeus ja ohjauksenhallinta säilyvät.

Pyörätuoli voi kulkea 15 asteen luiskaa, mutta sitä jyrkempiä luiskia on vältettävä turvallisuussyistä. Yleisesti jyrkillä luiskilla tarvitaan apua.

**VAROITUS!****Kaatumisvaara**

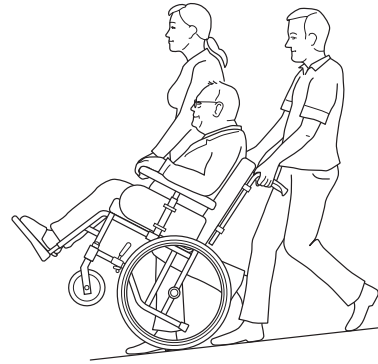
Pyörätuoli voi kaatua, jos luiskan kaltevuus on kahdeksan astetta tai enemmän.

- Käytä kaatumisenestolaitteita!

**VAROITUS!****Taaksepäin kaatumisen vaara**

Kun pyörätuoli jo nojaa taaksepäin, äkillinen liike voi saada pyörätuolin kaatumaan taaksepäin.

- Jos sinun on pysähdyttävä luiskalla, on erityisen tärkeää varmistaa, ettei tee äkillisiä tai odottamattomia liikkeitä taaksepäin, kun alat liikkua pyörätuolilla jälleen eteenpäin.

6.2.4 Kiihdyttäminen luiskassa alaspäin

Pyörätuoli pystyy kulkemaan 15 asteen luiskassa

**Putoamisvaara**

- Jyrkkiä luiskia on vältettävä turvallisuussyistä.
- Suosittelemme kahden avustajan apua portaiden jyrkkien ja märkien luiskien laskeutumiseen.

**VAROITUS!****Putoamis-/loukkaantumisaara**

Pyörätuoli voi liikkua eteenpäin hallitsemattomasti.

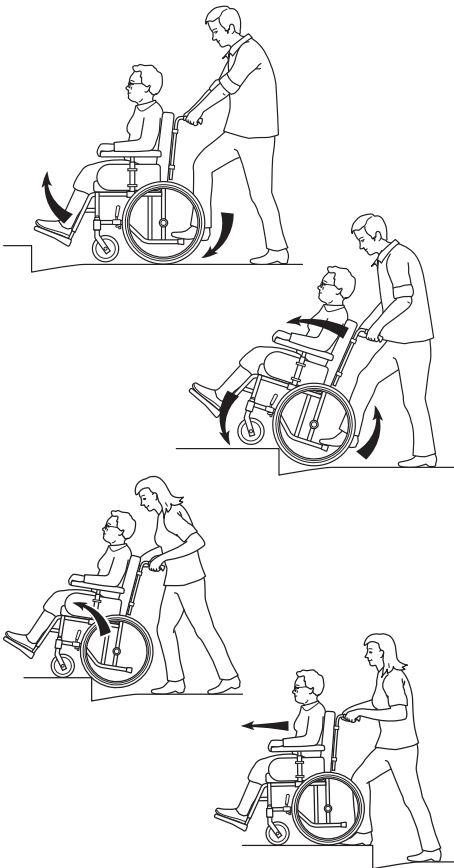
- Tarkista, onko luiskassa erityisiä vaaroja, kuoppia, liukkaita kohtia.
- Älä koskaan käytä käyttäjän jarrua hidastamiseen. Kun käytät jarrua luiskassa alaspäin, renkaat lukittuvat ja pyörätuoli voi alkaa äkkiä vetää toiselle sivulle, kaatua sivulle tai pysähtyä välittömästi. Se voi saada sinut sinkoutumaan pois tuolista.
- Hallitse aina nopeutta kelauspyörillä.
- Yritä kulkea luiska alas mahdollisimman suorassa linjassa.

**HUOMIO!****Pieni loukkaantumisaara**

- Muista, että kelausvanteet voivat kuumentua kitkan vuoksi, mikä voi vahingoittaa käsiäsi.

6.2.5 Jalkakäytävälle nouseminen

Tätä menetelmää käytetään, kun avustaja on koko ajan pyörätuolin takana, mikä on turvallisinta käyttäjälle. Seuraavat ohjeet ovat avustajalle:

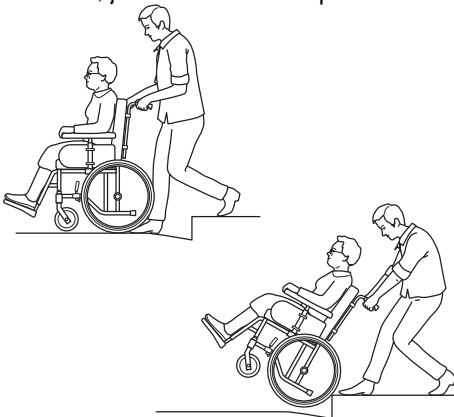


1. Säädä kaatumisenestolaitteet ylöspäin. Varmista, että käyttäjän jalat ovat tukevasti jalkatuilla eivätkä ne voi liukua pois. Kallista sitten pyörätuolia taaksepäin ja työnnä sitä eteenpäin jalkakäytävän reunaa vasten.
2. Laske pyörätuolin etuosa jalkakäytävälle ja mene mahdollisimman lähelle pyörätuolia ennen kuin nostat koko pyörätuolin.
3. Nojaudu eteenpäin ja nosta/työnnä pyörätuoli jalkakäytävän reunan yli.
4. Laske pyörätuoli jalkakäytävälle siten, että paino jakautuu kaikille neljälle pyörälle. Varmista, että pyörätuoli ei pyöri taaksepäin.

i Laskeudu jalkakäytävältä edellä esitetyn menettelyn mukaisesti mutta vastakkaisessa järjestyksessä (vaihe 4, 3, 2 ja sitten 1).

6.2.6 Jalkakäytävän reunat – vaihtoehtoinen menetelmä

Tätä menetelmää käyttävät tavallisesti keskimääräistä vahvemmat kokeneet avustajat. Sitä voidaan käyttää myös, jos reuna tai askelma on matala, ja se muodostaa vain pienen esteen.



1. Avustaja astuu taaksepäin jalkakäytävällä ja vetää pyörätuolin ylös jalkakäytävälle.
2. Kallista pyörätuolia taaksepäin ja kieritä tuoli reunan yli jalkakäytävälle.



HUOMIO!

Loukkaantumisriski

Väärä menetelmä voi aiheuttaa vamman avustajalle.
– Avustajan on tärkeää käyttää kehoaan asianmukaisesti vamman estämiseksi.

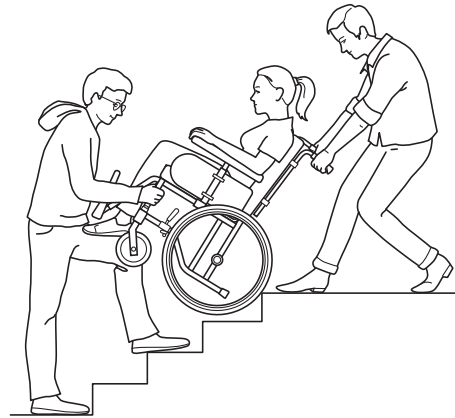


Ole erityisen varovainen, jos reuna on märkä tai liukas.

6.2.7 Liukuportaat ja portaat



Älä käytä liukuportaita ollessasi pyörätuolissa. Ota selville, onko lähellä hissi.



1. Tarkista, että työntökahvat/työntötanko ovat tiukasti kiinni ennen kuin aloitat.
2. Taita kaatumisenestolaitteet ylöspäin.
3. Tasapainota pyörätuolia takarenkailta, kunnes tasapainopiste löytyy.
4. Siirrä pyörätuoli alas portaita askelma askelmalta ja anna takarenkaiden ulottua jokaisen askelman reunan yli.



Loukkaantumisriski

Pyörätuolin nostaminen väärin voi vahingoittaa avustajaa.
– Älä nosta pyörätuolia tarttumalla irrotettaviin käsinojiin tai jalkatukiin.
– Nosta pyörätuolia oikeista kohdista, käytä jalkoja nostaessasi ja pidä selkä mahdollisimman suorana.



Suosittellemme kahden avustajan apua portaiden nousemiseen ja laskeutumiseen. Yksi avustaja kävelee tuolin edellä ja pitää kiinni pyörätuolin rungosta, ja toinen avustaja kävelee tuolin takana ja pitää kiinni työntökahvoista.

7 Kuljetus

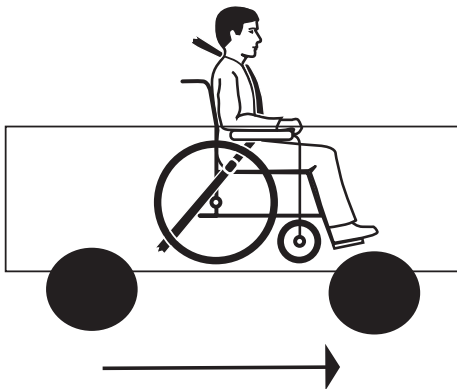
7.1 Turvallisuustiedot

Invacare pyrkii jatkuvasti parantamaan tuotteidensa turvallisuutta käyttäjille kannalta erilaisissa arkielämän tilanteissa. Tämän ansiosta Invacare on mm. 1990-luvun puolivälin jälkeen antanut akkreditoitu tutkimuslaitosten suorittaa useille manuaalisille pyörätuolimalleille törmäystestejä. Haluaisimme kertoa pyörätuolissa istuvien käyttäjien kuljettamisesta ajoneuvoissa, jotka on erityisesti mukautettu tätä tarkoitusta varten. Ensinnäkin on huomautettava, että käyttäjän kannalta turvallisin vaihtoehto on aina istua auton normaalilla istuimella ja käyttää tavallista turvavyötä. Invacare ei suosittele kuljettamista pyörätuolissa istuen. Toisaalta tiedetään, että on olemassa käyttäjiä ja tilanteita, jotka edellyttävät ajoneuvokuljetusta pyörätuolissa istuen. Näissä tapauksissa on noudatettava tämän osan turvamääräyksiä, jotta loukkaantumiskärsiä onnettomuuden sattuessa voidaan vähentää.

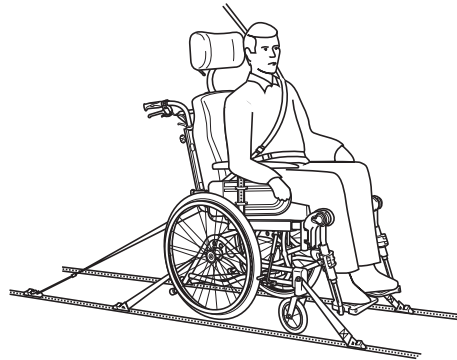
Pyörätuoli on testattu ISO 7176-19 "pyörillä varustettujen liikuntalaitteiden käyttö istuimina moottoriajoneuvoissa" -eritelmiin mukaisesti. Tämä tarkoittaa, että se on käynyt läpi ja täyttää yhden mahdollisen tilanteen standarditestissä asetetut vaatimukset - täysi nokkakolari nopeudella 48 km/h hidastuvuudella 20 g ja nuken painolla 75 kg. Testistandardi ISO 7176-19 on viranomaisten ja asiantuntijoiden kehittämä, ja siinä määritellään pyörätuolien vähimmäisvaatimukset ajoneuvoissa kuljettamisen osalta. Standardia päivitetään säännöllisesti tiedon ja kokemuksen lisääntyessä.

Todellisuudessa onnettomuustapaus poikkeaa testilaboratorion olosuhteista. Esimerkiksi nopeus, iskukulma, tuolin kokoonpano, käyttäjän paino ja hidastuvuus todennäköisesti vaihtelevat. Invacare ei vastaa sellaisen mahdollisen onnettomuuden seurauksista, joissa pyörätuolimme on ollut osallisena. Olemme päättäneet testata mielestämme usein käytettävän kokoonpanon, johon on tehty tavalliset säädöt. Kokoonpanot ja lisävarusteet, jotka ovat sopimattomia istuen tapahtuvaan kuljettamiseen ajoneuvossa, mainitaan myöhemmin tässä luvussa.

7.2 Pyörätuolien ja niiden käyttäjien kuljettaminen ajoneuvoissa



1. Pyörätuoli ja käyttäjä on kuljetettava katse menosuuntaan päin. Kaikki lisävarusteet, kuten pöydät, runkotuki, loitonnupehmusteet ym., on poistettava ja pakattava huolellisesti, jotta ne eivät vahingoita ketään missään onnettomuudessa.



2. Pyörätuoli on kiinnitettävä ajoneuvoon 4-pistekiinnitysjärjestelmällä. Käyttäjällä on oltava ajoneuvoon kiinnitetty 3-pisteturvavyö.



VAROITUS!

Loukkaantumiskärsiä

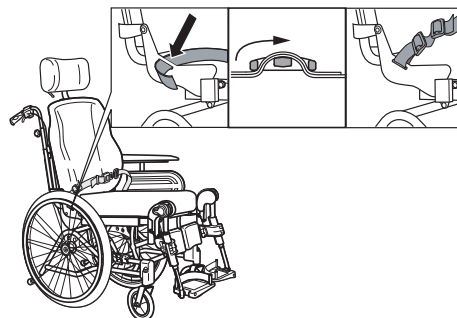
- Sekä 4-pistekiinnitysjärjestelmä että 3-pisteturvavyö on hyväksyttävä standardin ISO-10542-2 mukaisesti.



3. Pyörätuolin kiinnikekohdat, joihin kiinnitysjärjestelmän nauhat on sijoitettava, merkitään tällä symbolilla.



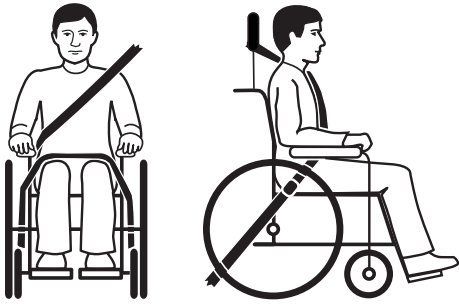
Ajoneuvoille, joihin pyörätuolia ei voida kiinnittää, ei ole olemassa testausmenetelmiä. Jos ajoneuvossa on pyörätuolille varattu, merkitty alue, Invacare suosittelee toimimaan merkintöjen mukaan ja noudattamaan pyörätuolin sijoittamisesta mahdollisesti annettuja ohjeita.




4. Pyörätuolissa on oltava vyötärövyö, jotta sitä voidaan käyttää istuimena kuljetuksen aikana ajoneuvossa.

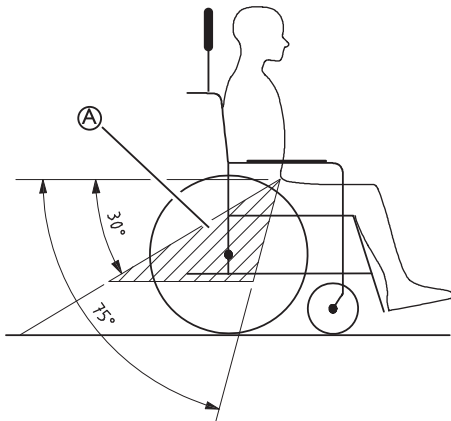


Invacaren alkuperäistä vyötärövyötä on käytettävä yhdessä ajoneuvon turvavyön kanssa!




5. Ajoneuvon turvavyön on oltava niin tiukasti käyttäjän kehon ympärillä kuin on mahdollista kuitenkin niin, ettei se ole epämukavaa. Turvavyön yläosan on oltava tiukasti käyttäjän olkapäiden ympärillä kuvan mukaisesti. Mikään turvavyön osa ei saa olla kiertynyt.


 Mikään turvavyön osa ei saa olla kiertynyt.



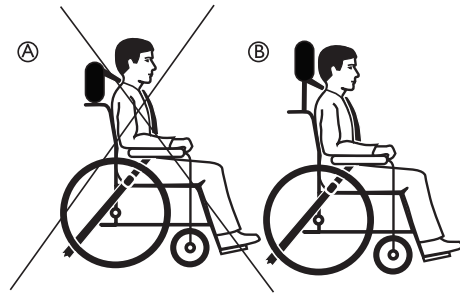
6. 3-pisteturvavyön vyötärövyön on oltava alhaalla lantion ympärillä. Vyötärövyön kulman on oltava suositusalueella (A).

 Vyötärövyön kulma ei saa olla yli 75 astetta.



 Turvavyön epäasianmukainen sijoittaminen

7. Pyörätuolin osat, esimerkiksi käsinojat tai pyörät, eivät saa pitää 3-pisteturvavyötä kaukana käyttäjän kehosta.

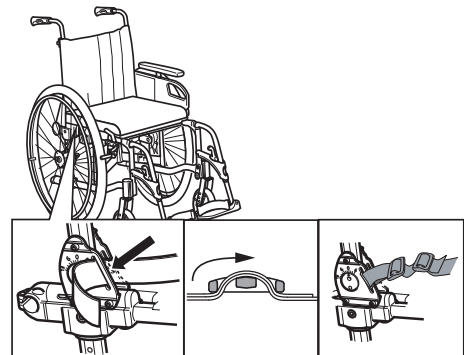


- (A) Niskatuen epäasianmukainen sijoittaminen
(B) Niskatuen asianmukainen sijoittaminen


8. Niskatukea on käytettävä aina kuljetuksen aikana, ja se on säädettävä kuvan osoittamalla tavalla.

7.2.1 Vyötärövyö

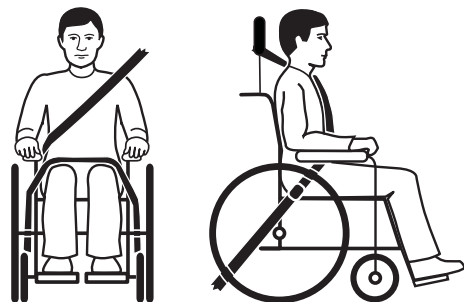
1.




Pyörätuolissa on oltava vyötärövyö, jotta sitä voidaan käyttää istuimena kuljetuksen aikana ajoneuvossa.

 Invacaren alkuperäistä vyötärövyötä on käytettävä yhdessä ajoneuvon turvavyön kanssa.

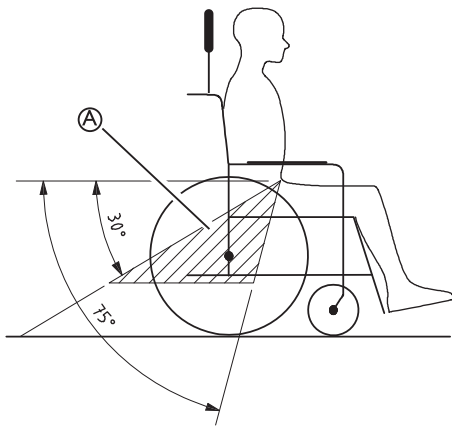
2.



Ajoneuvon turvavyön on oltava niin tiukasti käyttäjän kehon ympärillä kuin on mahdollista kuitenkin niin, ettei se ole epämukavaa. Turvavyön yläosan on oltava käyttäjän olkapäiden ympärillä kuvan mukaisesti. Mikään turvavyön osa ei saa olla kiertynyt.

 Mikään turvavyön osa ei saa olla kiertynyt.

3.



3-pisteturvavyön vyötärövyön on oltava alhaalla lantion ympärillä. Vyötärövyön kulman on oltava suositusalueella A.

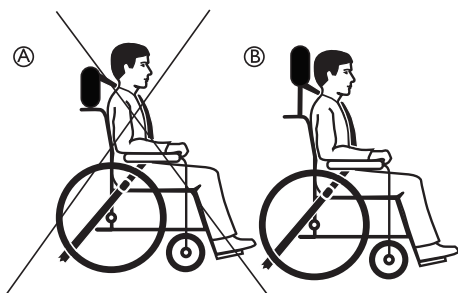
- i Vyötärövyön kulma ei saa olla yli 75 astetta.
- i Turvavyön epäasianmukainen sijoittaminen

4.



Pyörätuolin osat, esimerkiksi käsinojat tai pyörät, eivät saa pitää 3-pisteturvavyötä kaukana käyttäjän kehosta.

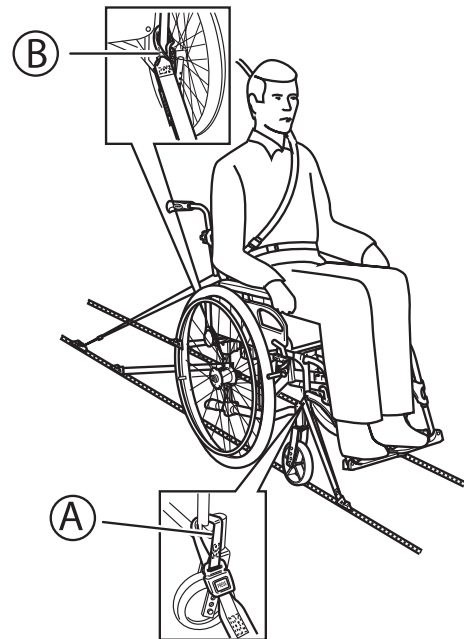
5.



Niskatukea on käytettävä aina kuljetuksen aikana ja se on säädettävä kuvan mukaisesti.

- A Niskatuen väärä asento
- B Niskatuen oikea asento

7.3 Kiinnitysmenetelmät



7.3.1 Etukiinnitysjärjestelmät, joissa on hihnat

1. Kiinnitä etuhihnat pyörän kiinnikkeen A ympärille.
2. Vapauta pyörätuolin jarrut ja kiristä etuhihnat vetämällä pyörätuolia taaksepäin.
3. Pane pyörätuolin jarrut uudelleen päälle.

7.3.2 Takakiinnitysjärjestelmät

1. Kiinnitä takahihnojen koukut B runkoon juuri takapyörän kiinnikkeiden yläpuolella.
2. Kiristä hihnat.

7.3.3 Vyötärövyön ja turvavyön kiristäminen

1. Tarkista, että pyörätuolin vyötärövyö on kiristetty oikein.
2. Kiinnitä 3-pisteturvavyö käyttäjän ympärille.

i Jos pyörätuolissa ei ole vyötärövyötä, käyttäjä on siirrettävä ajoneuvon istuimelle.

i Pyörätuolin osat eivät saa pitää 3-pisteturvavyötä kaukana käyttäjän kehosta.



VAROITUS!

Loukkaantumiseriski

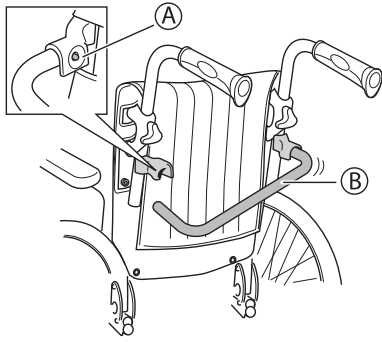
Käyttäjää ei ole kiinnitetty kunnolla ajoneuvoon.

- Älä koskaan käytä vain vyötärövyötä turvavyönä kuljetuksessa.
- Ajoneuvon 3-pisteturvavyötä on käytettävä aina kiinnittämään käyttäjä kuljetuksen aikana.

7.4 Purkaminen kuljetusta varten

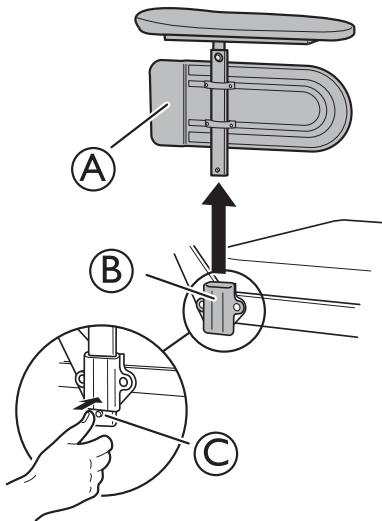
Pyörätuolin valmistelu kuljetusta varten on helppoa.

7.4.1 Selkänojan putken säätäminen



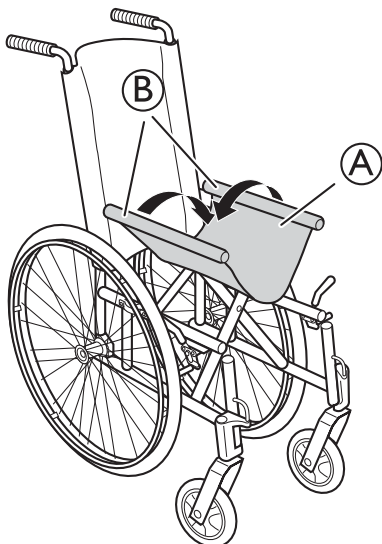
1. Paina pientä nuppia (A).
2. Taita selkänojan putki (B).

7.4.2 Käsinöjien irrottaminen



1. Irrota käsinöja painamalla painiketta (C).
2. Nosta käsinöja (A) suoraan ylös käsinöjan kiinnikkeeseen (B).

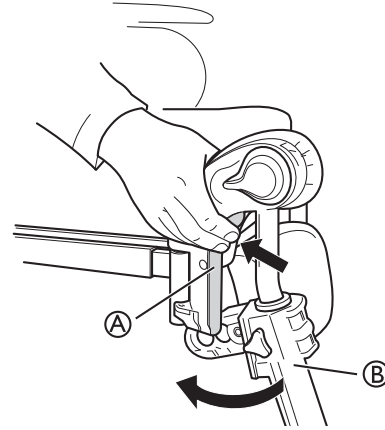
7.4.3 Istuimen taivuttaminen



1. Paina istuin (A) U-muotoon.
2. Työnnä sivut (B) istuimessa (A) sisäänpäin.
3. Taita pyörätuoli.

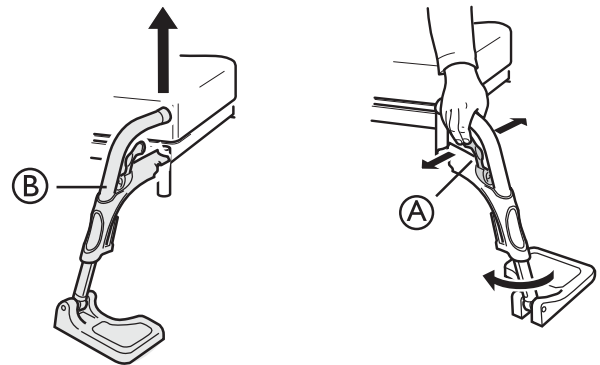
 Jos pyörätuolissa on selkänojan putki, irrota ensin putki.

7.4.4 Irrota kulmaltaan säädettävä jalkatuki



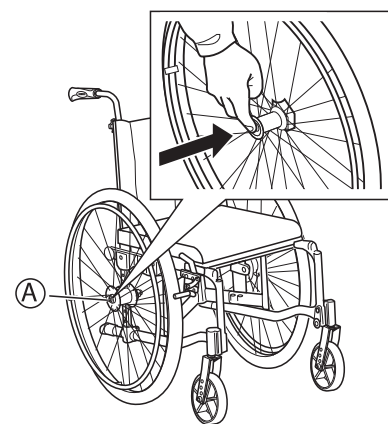
1. Työnnä vipu (A) sisäänpäin.
2. Käännä jalkatuki (B) ulospäin.
3. Nosta jalkatuki.

7.4.5 Irrota kiinteä jalkanoja



1. Työnnä kahvaa (A) eteen tai sivulle.
2. Käännä jalkanoja (B) ulospäin.
3. Nosta jalkanoja ylös.

7.4.6 Irrota takapyörät



1. Paina pikairrotuspainiketta (A).
2. Vedä takapyörä suoraan ulos.
3. Irrota takapyörä.
4. Tee samoin toisella puolella.

8 Huolto


8.1 Päivittäinen suorituskyvyn tarkistus

Tarkista, että seuraavat osat on asennettu oikein pyörätuoliin:

- Pyörät
- Selkänoja
- Kaatumisenestolaite
- Työntökahvat
- Jalkanojat


8.2 Puhdistus

- Pyyhi metalliosat ja pehmusteet säännöllisesti kostealla liinalla.
- Mietoa puhdistusainetta voidaan käyttää.
- Tarvittaessa pehmusteet voidaan pestä 60 asteessa.
- Tavallista pesujauhetta/-nestettä voidaan käyttää.
- Käytä alkoholipohjaisia puhdistusaineita vain desinfiointia varten.

 Käytä vain vettä ja pehmeää saippuaa pöydän puhdistamiseen!


8.3 Pesu ja desinfiointi

1. Irrota kaikki irtonaiset ja irrotettavat suojukset ja pese ne pesukoneessa kunkin suojuksen pesuohjeiden mukaisesti.
2. Irrota kaikki pehmustetut osat, kuten istuinpehmusteet, käsinojat, päätuki/niskatuki, joissa on kiinteitä pehmustettuja osia, pohjepehmusteet jne. ja puhdisti ne erikseen.


 Pehmustettuja osia ei saa puhdistaa suurpaineisella puhdistimella tai vesisuihkulla.

8.4 Huoltoaikataulu

Tarkista kaikki pyörätuolin osat säännöllisesti (katso alla oleva aikataulu).

Tarkista....	viikottain	kuukausittain	puolivuositain	Toimenpide
Rengaspaine	X			Eturenkaiden suositeltava ilmanpaine:: Vakiorenkaat 3,5 baaria 50 psi Matalan profiilin renkaat 7,0 baaria 90 psi Pyörien suositeltava ilmanpaine:: 150 mm 2,5 baaria 90 psi  Jos pyörätuolisi rengas puhkeaa, ota yhteyttä Invacaren jälleenmyyjään, jotta pätevä henkilöstö huolehtii puhjenneesta renkaasta.
Takarenkaat, joissa on QR-akselit	X			1. Pyörän akselit on pyyhittävä puhtain ja voideltava pienellä määrällä öljyä. 2. Tarkista, että irrotettava akseli ei tule ulos vetämällä takapyörästä.
Kaikkien kiinnittimien kulumisen ja tiukkuus		X		Pultit ja muut kiinnittimet saattavat löystyä jatkuvassa käytössä. 1. Tarkista, että kiinnittimet ovat tiukasti pyörien haarukoissa, jalkanojassa, istuimessa, sivutuissa, selkänojoissa, kahvoissa jne. 2. Kiristä kaikki löystyneet pultit
Pyörät		X		1. Tarkista, että pyörät pyörivät esteettä. 2. Poista kaikki lika ja karvat.

3. Suihkuta pyörätuolin runko puhdistusaineella, esimerkiksi autonpesuaineella, jossa on vaha, ja anna sen imeytyä.
4. Huuhtelee pyörätuolin runko suurpaineisella puhdistuksella tai tavallisella vesisuihkulla sen mukaan, miten likainen pyörätuoli on. Älä kohdista suihkua kohtia laakereita ja poistoaukkoja. Jos pyörätuolin runko pestään koneessa, vesi saa olla enintään 60-asteista.
5. Desinfioi pyörätuolin runko suihkuttamalla se alkoholilla.


 Käytä vain vettä ja pehmeää saippuaa pöydän puhdistamiseen!


6. Anna pyörätuolin kuivua kuivaushuoneessa. Irrota osat, joihin on kertynyt vettä, esimerkiksi putkien päät ja helat. Jos pyörätuoli on pesty koneessa, suositellaan ilmakeiuausta puristetulla ilmalla.

Dartex®

Kankaasta voi poistaa kevyet tahrat pehmeällä kostealla liinalla ja jollakin neutraalilla puhdistusaineella. Suuremmat ja pysyvämmät tahrat poistetaan pyyhkimällä kangasta alkoholilla tai tärpätillä ja pesemällä kuumalla vedellä ja neutraalilla puhdistusaineella.


Patentoituja desinfiointiaineita voi käyttää edellyttäen, että valmistajan ohjeita noudatetaan. Kankaan voi pestä enintään 71 celsiusasteessa. Tavallisia puhdistusaineita voi käyttää.


 Kaikki pyörätuolin osat, joissa on Dartex® -verhoilua, kuten käsinojen tyynyt, pohjetyyny, päätuki/niskatuki, on puhdistettava edellä esitettyjen ohjeiden mukaisesti.

Kaatumisenestolaitteet			X	Tarkista, että kaatumisenestolaitetta on helppo säätää ja taittaa.
Alusta			X	Tarkista alustan kuluminen, esimerkiksi löysät osat, murtumat ja muut viat.  Asiantuntijan on tarkastettava vioittunut alusta.
Pehmusteet			X	Tarkista pehmusteen kuluminen, esimerkiksi löysät osat, rispaantumet ja muut viat.
Jarrut		X		1. Tarkista, että keskusjarrut toimivat asianmukaisesti molemmissa renkaissa. 2. Tarkista käyttäjän jarrujen asento.

**VAROITUS!****Loukkaantumisvaara**

– Viallista pyörätuolia ei saa käyttää.

 Jos havaitset vikoja, pyydä välittömästi jälleenmyyjältä, tekniseltä palvelukeskukselta tai Invacaren asiakaspalveluosastolta teknistä apua. Teknisestä avusta vastaa pyörätuolin huoltoon valtuutettu teknikko tai Invacaren asiakaspalveluosasto.

 Käytä vain alkuperäisiä osia tai Invacaren eritelmät täyttäviä vastaavia osia.

9 Käytön jälkeen

9.1 Kierrättäminen

Pyörätuoli voidaan jakaa seuraaviin pääosiin:

- Alusta
- Muoviosat
- Pehmusteet
- Pyörät, renkaat ja putki
- Pakkaus

9.2 Jätteiden hävittäminen

Suojele ympäristöä ja vie tuote käytön jälkeen paikalliseen kierrätyspisteeseen.

Jätteiden hävittämisessä on noudatettava kunkin maan jätteiden käsittelyä koskevia lakeja ja asetuksia.

Pyörätuoli voidaan jakaa seuraaviin pääosiin:

Alusta

- Alusta on valmistettu teräksestä ja se on täysin kierrätettävä.
- Teräksen kierrätys vie vain 20–25 prosenttia energiaa verrattuna uuden teräksen tuottamiseen.
- Pyörätuolissa on kaksi kaasumäntää, jotka sisältävät öljyä, ja ne on hävitettävä kunkin maan vaatimusten mukaisesti.



Muista, että kaasumännissä on korkea paine ja että niitä on hävitettäessä käsiteltävä varovasti.

Muoviosat

- Tuolien muoviosat on valmistettu lämpömuovista, ja ne on merkitty kierrätys symboleilla (jos se on mahdollista osan koon vuoksi).
- Tärkein muovimateriaali on polyamidi.
- Pöydän muovimateriaalit ovat ABS-muovia ja polyamidia.
- Tämä materiaali voidaan kierrättää tai polttaa hyväksytyissä laitoksissa.

Pehmusteet

- Pehmusteet valmistetaan polyesterikuiduista ja Dartexista®.
- Tehokas tapa osien kierrättämiseen on niiden polttaminen hyväksytyissä laitoksissa.

Pyörät, renkaat ja putket

- Ohjauskela, kela, pinnat ja napa valmistetaan teräksestä, ruostumattomasta teräksestä tai alumiinista, ja ne voidaan kierrättää edellä kerrotun mukaisesti.
- Renkaat ja putket valmistetaan kumista, ja ne voidaan kierrättää edellä kerrotun mukaisesti.

Pakkaus

- Kaikki Invacare Rea AB -pakkausmateriaalit on suunniteltu sopimaan tuotteelle mahdollisimman hyvin, mikä vähentää tarpeetonta materiaali jätettä.
- Kaikki laatikot ovat kierrätettäviä.

Käyttöön loppu

Tuote on käyttöön loputtua kierrätettävä kunkin maan jätteenkäsittelyä koskevien lakien ja asetusten mukaisesti.



Ota yhteyttä paikalliseen kierrätysedustajaasi ja saat oikeaa tietoa edellä mainittujen materiaalien käsittelystä.

9.2.1 Pintakäsittely

- Maalatut pinnat lakataan polyesterillä.
- Jotkin teräsosat ovat sinkkipäällysteisiä.
- Maalaamattomat alumiinipinnat käsitellään anodisesti.
- Näkyvät puupinnat lakataan.




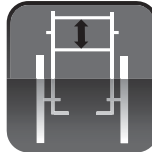
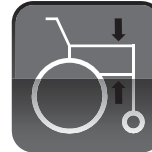



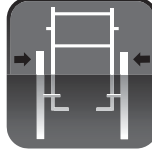




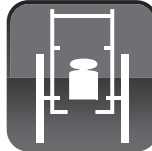
9.3 Uudelleenkäyttö

Tätä tuotetta voidaan käyttää uudelleen, kun erikoismyyjä on tehnyt seuraavat toimet:

- Puhdistaminen ja desinfiointi
- Täydellinen tarkastus
- Kunnostaminen

10 Tekniset tiedot

10.1 Mitat ja painot

				
1. Istuinleveys	2. Istuinsyvyys	3. Istuinkorkeus	4. Selkänöjan korkeus	5. Käsinöjan korkeus
				
6. Jalkatuen pituus	7. Kallistuksen säätäminen	8. Selkänöjan säätäminen	9. Kokonaisleveys	10. Kokonaiskorkeus
				
11. Kokonaispituus	12. Leveys taitettuna	13. Käyttäjän enimmäispaino	14. Paino	

	SPIREA 4NG
1.	355–505 mm
2.	400–500 mm
3.	360–510 mm
4.	350–550 mm
5.	190–290 mm
6.	330–530 mm
7.	0° – 6°
8.	– 6°-13°
9.	Istuimen leveys +220 mm
10.	720–1220 mm
11.	920–1170 mm
12.	305 mm
13.	135 kg
14.	16 kg

10.2 Materiaalit

Alusta, selkänöjan putket	Alumiini
Muoviosat, kuten työntökahvat, jarrukahvat, jalkalevyt ja useimpien lisävarusteiden osat	Lämpömuovi (esim. PE tai PP) osissa olevien merkintöjen mukaan
Pehmusteet (istuin ja selkänöja)	Jemima ja Dartex® -kangas
Pöytä	ABS-muovi
Ruuvit, aluslevyt ja mutterit	Ruostumaton teräs

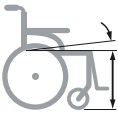
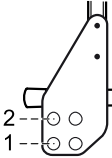
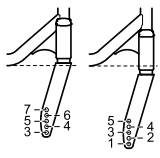
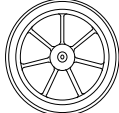
10.3 Ympäristön olosuhteet

	Varastointi ja kuljetus	Käyttö
Lämpötila	-10° C... +50° C	-5° C... +40° C
Suhteellinen kosteus	20–75 %	
Ilmanpaine	800–1 060 hPa	

 Huomaa, että kun pyörätuolia on säilytetty matalassa lämpötilassa, se on säädettävä käyttöolosuhteisiin ennen käyttöä.

10.4 Istuinkorkeustaulukot

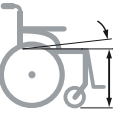
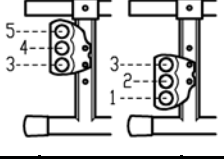
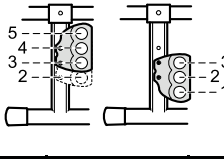
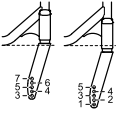

10.4.1 Vakiomallinen 16 tuuman Rea® Spirea 4 NG™

Istuinkorkeus*	Takapyörän asento	Pyörähaarukan sijainti	Pyörät*
			
460	2	3	140 (5,5")
460	2	3	150 (6")
460	2	5	200 (8")
500	1	1	200 (8")

*Kaikki mitat ilmoitetaan millimetreinä

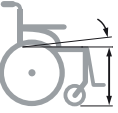
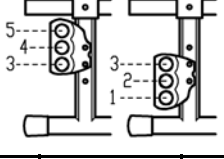
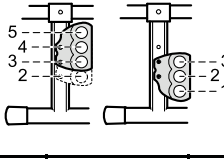
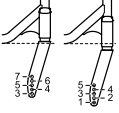

10.4.2 20 tuuman Rea® Spirea 4 NG™

Vakiomuotoinen ja passiivinen takapyörän kiinnike

Istuinkorkeus* / Istuimen kulma	Takapyörän asento (passiivinen)			Takapyörän asento (vakio)			Pyörähaarukan sijainti	Pyörät*
								
	Istuinsyvyys	Istuinsyvyys	Istuinsyvyys	Istuinsyvyys	Istuinsyvyys	Istuinsyvyys		
360	400	450	500	400	450	500	2	120 (5")

*Kaikki mitat ilmoitetaan millimetreinä

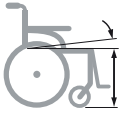
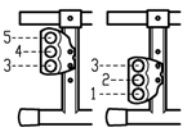
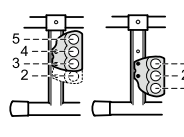
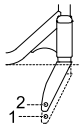
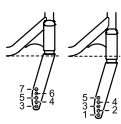

Molemmista jaloista amputoidun käyttäjän ja passiivinen takapyörän kiinnike

Istuinkorkeus* / Istuimen kulma	Takapyörän asento (molemmista jaloista amputoitu)			Takapyörän sijainti (aktiivisen pyörätuolin kiinnike)			Pyörähaarukan sijainti	Pyörät*
								
	Istuinsyvyys	Istuinsyvyys	Istuinsyvyys	Istuinsyvyys	Istuinsyvyys	Istuinsyvyys		
360	400	450	500	400	450	500	2	120 (5")

*Kaikki mitat ilmoitetaan millimetreinä

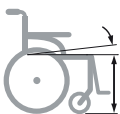
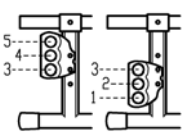
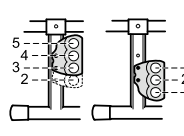
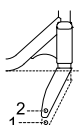
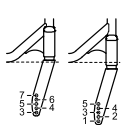

10.4.3 22 tuuman Rea® Spirea 4 NG™

Vakiomuotoinen ja passiivinen takapyörän kiinnike

Istuinkorkeus* / Istuimen kulma		Takapyörän asento (passiivinen)			Takapyörän asento (vakio)			Pyörähaarukan sijainti (matala)	Pyörähaarukan sijainti (vakio)	Pyörät*
										
		Istuinsyvyys 400	Istuinsyvyys 450	Istuinsyvyys 500	Istuinsyvyys 400	Istuinsyvyys 450	Istuinsyvyys 500			
385	3°	5	5	5	5	5	5	2	-	120 (5")
410	3°	4	4	4	4	4	4	1	-	120 (5")
410	3°	4	4	4	4	4	4	-	7	150 (6")
435	3°	3	3	4	3	3	3	-	5	140 (5,5")
435	3°	3	3	3	3	3	3	-	5	150 (6")
460	3°	2	2	3	2	2	2	-	3	140 (5,5")
460	3°	2	2	2	2	2	2	-	3	150 (6")
460	3°	2	2	2	2	2	2	-	5	200 (8")
485	3°	1	1	2	1	1	1	-	1	140 (5,5")
485	3°	1	1	1	1	1	1	-	1	150 (6")
485	3°	1	1	1	1	1	1	-	3	200 (8")

*Kaikki mitat ilmoitetaan millimetreinä

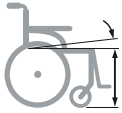
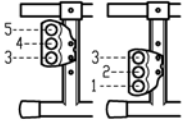
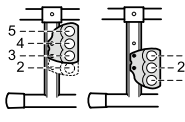
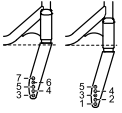

Molemmista jaloista amputoidun käyttäjän ja passiivinen takapyörän kiinnike

Istuinkorkeus* / Istuimen kulma		Takapyörän asento (molemmista jaloista amputoitu)			Takapyörän asento (aktiivinen)			Pyörähaarukan sijainti (matala)	Pyörähaarukan sijainti (vakio)	Pyörät*
										
		Istuinsyvyys 400	Istuinsyvyys 450	Istuinsyvyys 500	Istuinsyvyys 400	Istuinsyvyys 450	Istuinsyvyys 500			
385	3°	5	5	5	5	5	5	2	-	120 (5")
410	3°	4	4	5	4	4	4	1	-	120 (5")
410	3°	4	4	4	4	4	4	-	7	150 (6")
435	3°	3	4	4	3	3	3	-	5	140 (5,5")
435	3°	3	3	3	3	3	3	-	5	150 (6")
460	3°	2	3	3	2	2	2	-	3	140 (5,5")
460	3°	2	2	2	2	2	2	-	3	150 (6")
460	3°	2	2	2	2	2	2	-	5	200 (8")
485	3°	1	2	2	1	1	1	-	1	140 (5,5")
485	3°	1	1	1	1	1	1	-	1	150 (6")
485	3°	1	1	1	1	1	1	-	3	200 (8")

*Kaikki mitat ilmoitetaan millimetreinä

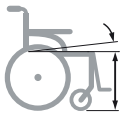
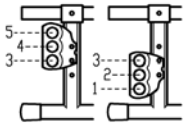
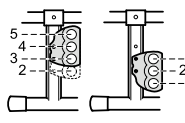
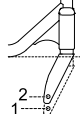

10.4.4 24 tuuman Rea® Spirea 4 NG™

Vakiomuotoinen ja passiivinen takapyörän kiinnike

Istuinkorkeus* / Istuimen kulma		Takapyörän asento (passiivinen)			Takapyörän asento (vakio)			Pyörähaarukan sijainti (vakio)	Pyörät*
									
		Istuinsyvyys 400	Istuinsyvyys 450	Istuinsyvyys 500	Istuinsyvyys 400	Istuinsyvyys 450	Istuinsyvyys 500		
410	3°	5	5	5	5	5	5	7	150 (6")
435	3°	4	4	5	4	4	4	5	140 (5,5")
435	3°	4	4	4	4	4	4	5	150 (6")
460	3°	3	3	4	3	3	3	3	140 (5,5")
460	3°	3	3	3	3	3	3	3	150 (6")
460	3°	3	3	3	3	3	3	5	200 (8")
485	3°	2	2	3	2	2	2	1	140 (5,5")
485	3°	2	2	2	2	2	2	1	150 (6")
485	3°	2	2	2	2	2	2	3	200 (8")
510	3°	1	1	1	1	1	1	1	200 (8")

*Kaikki mitat ilmoitetaan millimetreinä

Molemmista jaloista amputoidun käyttäjän ja passiivinen takapyörän kiinnike

Istuinkorkeus* / Istuimen kulma		Takapyörän asento (molemmista jaloista amputoitu)			Takapyörän asento (aktiivinen)			Pyörähaarukan sijainti (matala)	Pyörät*
									
		Istuinsyvyys 400	Istuinsyvyys 450	Istuinsyvyys 500	Istuinsyvyys 400	Istuinsyvyys 450	Istuinsyvyys 500		
410	3°	5	5	5	5	5	5	7	150 (6")
435	3°	4	5	5	4	4	4	5	140 (5,5")
435	3°	4	4	4	4	4	4	5	150 (6")
460	3°	3	4	4	3	3	3	3	140 (5,5")
460	3°	3	3	3	3	3	3	3	150 (6")
460	3°	3	3	3	3	3	3	5	200 (8")
485	3°	2	3	3	2	2	2	1	140 (5,5")
485	3°	2	2	2	2	2	2	1	150 (6")
485	3°	2	2	2	2	2	2	3	200 (8")
510	3°	1	1	1	1	1	1	1	200 (8")

*Kaikki mitat ilmoitetaan millimetreinä

Invacare Sales Companies

Sverige & Suomi:

Invacare AB
Fagerstagatan 9
S-163 91 Spånga
Tel: (46) (0)8 761 70 90
Fax: (46) (0)8 761 81 08
sweden@invacare.com,
finland@invacare.com
www.invacare.se



Manufacturer:

Invacare Rea AB
Växjövägen 303
S-343 75 Diö

1536537-A 2014-12-01



Making Life's Experiences Possible™

rea



Yes, you can.®